Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2021/0428(COD)

8.11.2022

***I
PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2016/399 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane
(COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

Raportoare: Sylvie Guillaume

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare
***	Procedura de aprobare
***I	Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
***II	Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
***III	Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane

Textul eliminat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ▌ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere ***cursive aldine*** a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.
Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN 5

EXPUNERE DE MOTIVE.....72

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2016/399 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane
(COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

– având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2021)0891),

– având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 77 alineatul (2) literele (b) și (e) și articolul 79 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C9-0473/2021),

– având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

– având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A9-0000/2022),

1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;

2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;

3. încredințează Președintei sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament
Referirea 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) literele (b) și (e) ***și articolul 79 alineatul (2) litera (c)***,	având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) literele (b) și (e),

Or. en

Justificare

Temeiul juridic suplimentar este considerat inutil, mai ales în lumina eliminării unor dispoziții din propunerea Comisiei.

Amendamentul 2

Propunere de regulament
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 („Codul frontierelor Schengen”) ***stabilește normele care reglementează circulația*** persoanelor ***către și din spațiul fără controale la frontierele interne („spațiul Schengen”), precum și între statele membre*** care ***participă la spațiul Schengen***.	(2) Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 („Codul frontierelor Schengen”) ***prevede absența controalelor la frontieră a*** persoanelor ***care trec frontierele interne ale statelor membre ale Uniunii și stabilește normele care reglementează controlul la frontiere al persoanelor*** care ***trec frontierele externe ale statelor membre ale Uniunii***.
[42] Regulamentul (UE) nr. 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), JO L 77, 23.3.2016, p. 1.	[42] Regulamentul (UE) nr. 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), JO L 77, 23.3.2016, p. 1.

Or. en

Justificare

Aliniere la articolul 1 din Regulamentul 2016/399.

Amendamentul 3

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) În ultimii ani, ***spațiul Schengen a făcut obiectul unor provocări fără***	(3) În ultimii ani, ***numeroase state membre au recurs la controale la***

precedent, care, prin natura lor, nu s-au limitat la teritoriul unui singur stat membru. ***Astfel de provocări au evidențiat faptul că*** menținerea ordinii și securității publice în spațiul Schengen este o responsabilitate comună, care necesită o acțiune comună și coordonată între statele membre și la ***nivelul Uniunii***. Acestea au ***evidențiat, de asemenea***, ***lacune în*** normele existente de reglementare a funcționării spațiului Schengen atât la frontierele externe, cât și la frontierele interne, precum și necesitatea de a ***crea*** un cadru mai ***solid*** și mai robust, ***care*** să ***permită*** un răspuns mai eficace la provocările cu care se confruntă ***spațiul Schengen***.

frontierele interne pentru a aborda provocări, care, prin natura lor, nu s-au limitat la teritoriul unui singur stat membru. ***Într-un spațiu al libertății, securității și justiției,*** menținerea ordinii și securității publice în spațiul Schengen este o responsabilitate comună, care necesită o acțiune comună și coordonată ***la nivelul Uniunii și*** între statele membre***, pe baza principiului ca acest spațiu de libertate, securitate*** și ***justiție să continue să nu aibă controale*** la ***frontierele interne***. ***Dificultățile cu care se confruntă statele membre și faptul că*** acestea au ***recurs rapid la controale la frontierele interne pentru a răspunde acestor probleme***, ***au subliniat dificultățile legate de*** normele existente de reglementare a funcționării spațiului Schengen ***și de asigurarea respectării acestor norme,*** atât la frontierele externe, cât și la frontierele interne, precum și necesitatea de a ***avea*** un cadru mai ***clar*** și mai robust ***care să asigure absența oricăror controale asupra persoanelor***, ***indiferent de naționalitate, la trecerea frontierelor interne, permițând totodată statelor membre*** să ***ofere*** un răspuns mai eficace la provocările cu care se confruntă.

Or. en

Justificare

Este important ca recursul sporit la controalele la frontierele interne să fie identificat ca reacție politică la probleme adesea adânc înrădăcinate și care sunt mai legate de domenii de politică diferite de Schengen. Politica Uniunii în acest domeniu este definită în dreptul primar al UE și ar trebui reflectată în textul propunerii.

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Controalele la frontierele externe	(4) Controalele la frontierele externe

sunt ***nu*** numai în interesul statului membru la ale cărui frontiere externe se efectuează, ci și în interesul tuturor statelor membre care au eliminat controalele la frontierele lor interne ***și în interesul Uniunii în ansamblu***. Statele membre au obligația de a asigura standarde ridicate în ceea ce privește gestionarea frontierelor lor externe, inclusiv printr-o cooperare consolidată între poliția de frontieră, poliție, autoritățile vamale și alte autorități relevante. Uniunea oferă în mod activ asistență prin furnizarea de sprijin financiar prin intermediul agențiilor***, în special prin intermediul Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă,*** și prin gestionarea mecanismului de evaluare Schengen. Normele aplicabile trebuie ***consolidate*** pentru a răspunde mai bine noilor provocări apărute recent la frontierele externe.	sunt numai în interesul statului membru la ale cărui frontiere externe se efectuează, ci și în interesul ***Uniunii în ansamblu și al*** tuturor statelor ***sale*** membre***, în special al celor*** care au eliminat controalele la frontierele lor interne. Statele membre au obligația de a asigura standarde ridicate în ceea ce privește gestionarea frontierelor lor externe, inclusiv printr-o cooperare consolidată între poliția de frontieră, poliție, autoritățile vamale și alte autorități relevante. Uniunea oferă în mod activ asistență prin furnizarea de sprijin financiar prin intermediul agențiilor și prin gestionarea mecanismului de evaluare Schengen. Normele aplicabile trebuie ***modificate și armonizate*** pentru a răspunde mai bine noilor provocări apărute recent la frontierele externe.

Or. en

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) ***Pandemia de COVID-19 a evidențiat necesitatea ca Uniunea să fie mai bine pregătită să răspundă la situațiile de criză de la frontierele externe legate de boli cu potențial epidemic care reprezintă o amenințare pentru sănătatea publică. Pandemia de COVID-19 a*** demonstrat că amenințările pentru sănătatea publică pot impune aplicarea unor norme uniforme privind restricțiile pentru călătoriile în Uniunea Europeană ale resortisanților țărilor terțe. Adoptarea unor măsuri inconsecvente și divergente la frontierele externe pentru a aborda astfel de amenințări afectează negativ funcționarea întregului spațiu Schengen și reduce	(5) Pandemia de COVID-19 a demonstrat că amenințările pentru sănătatea publică pot impune aplicarea unor norme uniforme privind restricțiile pentru călătoriile în Uniunea Europeană ale resortisanților țărilor terțe. Adoptarea unor măsuri inconsecvente și divergente la frontierele externe pentru a aborda astfel de amenințări afectează negativ funcționarea întregului spațiu Schengen și reduce previzibilitatea pentru călătorii din țările terțe și contactele cu persoane din țări terțe. În vederea pregătirii spațiului Schengen pentru provocări viitoare de o amploare comparabilă ***pandemiei*** de ***Covid-19***, ***ar trebui instituit*** un nou mecanism care să

previzibilitatea pentru călătorii din țările terțe și contactele cu persoane din țări terțe. În vederea pregătirii spațiului Schengen pentru provocări viitoare de o amploare comparabilă ***legate*** de ***amenințări pentru sănătatea publică***, ***este necesar să se instituie*** un nou mecanism care să permită adoptarea și anularea în timp util a unor măsuri coordonate la nivelul Uniunii. Noua procedură de la frontiera externă ar trebui aplicată în cazul ***unei boli infecțioase cu potențial epidemic, identificată ca atare de*** Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor ***sau de Comisie***. Acest mecanism ar trebui să completeze procedurile pe care le prevede Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind amenințările transfrontaliere grave pentru sănătate[43], mai precis în cazul recunoașterii unei situații de urgență de sănătate publică, precum și mandatul revizuit al Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor[44].

permită adoptarea și anularea în timp util a unor măsuri coordonate la nivelul Uniunii. Noua procedură de la frontiera externă ar trebui aplicată în cazul ***în care*** Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor ***a identificat o boală infecțioasă cu potențial epidemic***. Acest mecanism ar trebui să completeze procedurile pe care le prevede Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind amenințările transfrontaliere grave pentru sănătate[43], mai precis în cazul recunoașterii unei situații de urgență de sănătate publică, precum și mandatul revizuit al Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor[44].

---

[43] COM(2020)727.

[44] Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 851/2004 de creare a unui Centru European de prevenire și control al bolilor, COM(2020) 726.

[43] COM(2020)727.

[44] Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 851/2004 de creare a unui Centru European de prevenire și control al bolilor, COM(2020) 726.

Or. en

Justificare

Nu este clar de ce Comisia ar trebui să aibă dreptul de a identifica boli infecțioase cu potențial epidemic. Aceasta este sarcina Centrului European de Prevenire și Control al bolilor.

Amendamentul 6

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) ***Mecanismul*** ar trebui să prevadă adoptarea de către Consiliu, la propunerea Comisiei, a unui regulament în care să se stabilească restricții de călătorie, inclusiv restricții la intrare și orice alte măsuri necesare pentru călătoriile în Uniunea Europeană, precum și condițiile pentru anularea restricțiilor respective. Având în vedere caracterul sensibil din punct de vedere politic al unor astfel de măsuri care privesc dreptul de a intra pe teritoriul statelor membre, Consiliului ar trebui să i se confere competențe de executare pentru adoptarea unui astfel de regulament, pe baza unei propuneri a Comisiei.	(6) ***Acest mecanism la nivelul Uniunii*** ar trebui să prevadă adoptarea de către Consiliu, la propunerea Comisiei ***și după consultarea Parlamentului European***, a unui regulament în care să se stabilească restricții de călătorie, inclusiv restricții la intrare și orice alte măsuri necesare pentru călătoriile în Uniunea Europeană, precum și condițiile pentru anularea restricțiilor respective ***și alte măsuri***. Având în vedere caracterul sensibil din punct de vedere politic al unor astfel de măsuri care privesc dreptul de a intra pe teritoriul statelor membre, Consiliului ar trebui să i se confere competențe de executare pentru adoptarea unui astfel de regulament, pe baza unei propuneri a Comisiei ***și după consultarea Parlamentului European***.

Or. en

Justificare

Parlamentul ar trebui să joace un rol în adoptarea unor astfel de regulamente privind intrarea în spațiul Schengen.

Amendamentul 7

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Este important ca, în concordanță cu obligațiile aplicabile în temeiul dreptului Uniunii și al dreptului internațional, cetățenilor Uniunii și resortisanților țărilor terțe care, în temeiul unor acorduri dintre Uniune și statele sale membre, pe de o parte, și țările terțe respective, pe de altă parte, beneficiază de drepturi de liberă circulație echivalente cu cele ale cetățenilor Uniunii, precum și membrilor familiilor acestora să li se	(7) Este important ca, în concordanță cu obligațiile aplicabile în temeiul dreptului Uniunii și al dreptului internațional, cetățenilor Uniunii și resortisanților țărilor terțe care, în temeiul unor acorduri dintre Uniune și statele sale membre, pe de o parte, și țările terțe respective, pe de altă parte, beneficiază de drepturi de liberă circulație echivalente cu cele ale cetățenilor Uniunii, precum și membrilor familiilor acestora să li se

permită întotdeauna să intre în Uniune. Rezidenților în Uniune ar trebui, de asemenea, să li se permită întotdeauna să se întoarcă în Uniune. Actul ar trebui să conțină toate elementele necesare pentru a se asigura că restricțiile de călătorie sunt eficace, specifice, nediscriminatorii și proporționale cu evoluția situației epidemiologice. Acesta ar trebui să precizeze, după caz, orice categorie de călători a căror călătorie ar trebui să fie scutită de restricțiile la intrare. În plus sau în mod alternativ, actul ar trebui să precizeze eventualele zone geografice sau țări terțe din care călătoria poate face obiectul unor măsuri specifice, pe baza unei metodologii și a unor criterii obiective aplicabile acestora, care ar trebui să ***includă în special*** situația epidemiologică. Actul ar putea preciza condițiile în care poate fi permisă călătoria, cum ar fi testarea, carantina, autoizolarea sau orice alte măsuri adecvate, precum necesitatea de a completa un formular de localizare a pasagerilor sau un alt instrument de depistare a contacților și având în vedere, în particular, orice sisteme ale Uniunii dezvoltate pentru a facilita călătoriile în condiții de siguranță, cum ar fi sistemele de certificare digitală. ***După caz, instrumentul ar putea institui și un mecanism care să permită luarea de măsuri suplimentare în cazul în care situația epidemiologică se agravează dramatic într-una sau mai multe zone geografice.***	permită întotdeauna să intre în Uniune. ***În mod similar, în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul internațional, persoanelor care solicită azil nu li se interzice intrarea în Uniune.*** Rezidenților în Uniune ar trebui, de asemenea, să li se permită întotdeauna să se întoarcă în Uniune. Actul ar trebui să conțină toate elementele necesare pentru a se asigura că restricțiile de călătorie sunt eficace, specifice, nediscriminatorii și proporționale cu evoluția situației epidemiologice. Acesta ar trebui să precizeze, după caz, orice categorie de călători a căror călătorie ar trebui să fie scutită de restricțiile la intrare. În plus sau în mod alternativ, actul ar trebui să precizeze eventualele zone geografice sau țări terțe din care călătoria poate face obiectul unor măsuri specifice, pe baza unei metodologii și a unor criterii obiective aplicabile acestora, care ar trebui să ***decurgă din*** situația epidemiologică. Actul ar putea preciza condițiile în care poate fi permisă călătoria, cum ar fi testarea, carantina, autoizolarea sau orice alte măsuri adecvate, precum necesitatea de a completa un formular de localizare a pasagerilor sau un alt instrument de depistare a contacților și având în vedere, în particular, orice sisteme ale Uniunii dezvoltate pentru a facilita călătoriile în condiții de siguranță, cum ar fi sistemele de certificare digitală.

Or. en

Justificare

Situația epidemiologică trebuie să constituie baza criteriilor de aplicare atunci când este vorba de restricționarea deplasărilor și introducerea de măsuri de restricție în acest sens. Regulamentul Consiliului ar trebui să fie revizuit dacă situația epidemiologică se înrăutățește în asemenea măsură încât sunt necesare măsuri neprevăzute de regulamentul inițial. Ar trebui ca regulamentul inițial să ofere o marjă suficientă pentru luarea de măsuri proporționale cu amenințarea la adresa sănătății publice.

Amendamentul 8

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) De asemenea, este necesar să se consolideze normele și garanțiile din dreptul Uniunii în scopul de a permite statelor membre să acționeze rapid pentru a contracara situațiile de instrumentalizare a migranților. O astfel de instrumentalizare ar trebui înțeleasă ca referindu-se la o situație în care o țară terță instigă fluxuri de migrație ilegală către Uniune prin încurajarea sau facilitarea în mod activ a sosirii unor resortisanți ai țărilor terțe la frontierele externe ale statelor membre, în cazul în care aceste acțiuni indică intenția de a destabiliza Uniunea în ansamblul său sau un stat membru și sunt de natură să pună în pericol funcțiile esențiale ale statului, inclusiv integritatea sa teritorială, menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Comisia a prezentat o propunere juridică separată, cu un temei juridic separat privind problema instrumentalizării. Nu este o problemă care să fie rezolvată prin Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 9

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Instrumentalizarea migranților se poate referi la situații în care deplasarea ilegală a unor resortisanți ai țărilor terțe a fost încurajată sau facilitată în mod activ	***eliminat***

de o țară terță către teritoriul său pentru a ajunge la frontiera externă a statelor membre, dar se poate referi și la încurajarea sau facilitarea activă a deplasării ilegale a unor resortisanți ai țărilor terțe care se află deja în țara terță respectivă. Instrumentalizarea migranților poate implica, de asemenea, impunerea unor măsuri coercitive, menite să împiedice resortisanții țărilor terțe să părăsească zonele de frontieră ale țării terțe care recurge la instrumentalizare în altă direcție decât printr-un stat membru.

Or. en

Justificare

Comisia a prezentat o propunere juridică separată, cu un temei juridic separat privind problema instrumentalizării. Nu este o problemă care să fie rezolvată prin Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 10

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Uniunea ar trebui să mobilizeze toate instrumentele din setul său de măsuri diplomatice, financiare și operative pentru a sprijini statele membre care se confruntă cu situații de instrumentalizare. Eforturile diplomatice ale Uniunii sau ale statului membru în cauză ar trebui să aibă prioritate ca mijloc de abordare a fenomenului de instrumentalizare. Acestea pot fi completate, după caz, de impunerea unor măsuri restrictive de către Uniune.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Comisia a prezentat o propunere juridică separată, cu un temei juridic separat privind

problema instrumentalizării. Nu este o problemă care să fie rezolvată prin Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 11

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) În același timp, pe lângă aceste măsuri, este necesar, de asemenea, să se consolideze în continuare normele actuale referitoare la controalele la frontierele externe și la supravegherea frontierelor. Pentru a sprijini mai bine statul membru care se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților, Regulamentul (UE) XXX/XXX completează normele privind controlul la frontiere, prevăzând măsuri specifice în domeniul azilului și al returnării, cu respectarea drepturilor fundamentale ale persoanelor în cauză, asigurând, mai precis, respectarea dreptului de azil și furnizarea asistenței necesare din partea agențiilor ONU și a altor organizații relevante.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Comisia a prezentat o propunere juridică separată, cu un temei juridic separat privind problema instrumentalizării. Nu este o problemă care să fie rezolvată prin Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 12

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) În special într-o situație de	***eliminat***

instrumentalizare, ar trebui ca, atunci când este necesar, statul membru în cauză să poată limita la minimum traficul de frontieră prin închiderea anumitor puncte de trecere a frontierei, garantând în același timp un acces real și efectiv la procedurile de protecție internațională. Orice astfel de decizie ar trebui să țină seama de recunoașterea de către Consiliul European a faptului că Uniunea sau unul ori mai multe dintre statele sale membre se confruntă cu o situație de instrumentalizare a migranților. În plus, orice astfel de limitări ar trebui să țină seama pe deplin de drepturile cetățenilor Uniunii, ale resortisanților țărilor terțe care beneficiază de dreptul la liberă circulație în temeiul unui acord internațional și ale resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung în temeiul dreptului intern sau al dreptului Uniunii ori care dețin vize de lungă ședere, precum și ale membrilor familiilor acestora. Astfel de limitări ar trebui, de asemenea, să fie aplicate într-un mod care să asigure respectarea obligațiilor legate de accesul la protecție internațională, în special a principiului nereturnării.

Or. en

Justificare

Comisia a prezentat o propunere juridică separată, cu un temei juridic separat privind problema instrumentalizării. Nu este o problemă care să fie rezolvată prin Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 13

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă sprijină statele membre în ceea ce privește punerea	(13) Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă sprijină statele membre în ceea ce privește punerea

în aplicare a aspectelor operative ale gestionării frontierelor externe, inclusiv ***prin schimburi de informații,*** furnizarea de echipamente, consolidarea capacităților și formarea polițiștilor de frontieră de la nivel național, informații specifice și analize de risc, precum și prin trimiterea corpului permanent. Noul mandat al agenției oferă oportunități considerabile pentru ***a sprijini*** activitățile de control la frontiere, inclusiv ***operațiunile de screening și*** de returnare și lansarea unei intervenții rapide la frontieră și/sau a unei intervenții de returnare la cerere și pe teritoriul statului membru gazdă în cauză.	în aplicare a aspectelor operative ale gestionării frontierelor externe, inclusiv furnizarea de echipamente, consolidarea capacităților și formarea polițiștilor de frontieră de la nivel național, informații specifice și analize de risc, precum și prin trimiterea corpului permanent. Noul mandat al agenției oferă oportunități considerabile pentru ***sprijinirea statelor membre în*** activitățile ***lor*** de control la frontiere, inclusiv ***cu privire la operațiunile*** de returnare și lansarea unei intervenții rapide la frontieră și/sau a unei intervenții de returnare la cerere și pe teritoriul statului membru gazdă în cauză.

Or. en

Justificare

Nu există în prezent nicio procedură de screening prevăzută de dreptul UE.

Amendamentul 14

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) În temeiul articolului 41 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/1896, ***directorul executiv al Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă are obligația de a recomanda unui stat membru să solicite ca agenția să inițieze, să desfășoare sau să își adapteze acțiunile de sprijin, pentru a aborda amenințările și provocările identificate la frontierele externe, dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute de dispoziția respectivă. Mai precis, nevoia de sprijin din partea agenției poate apărea în situațiile în care Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă a efectuat o evaluare specifică a vulnerabilității în legătură cu instrumentalizarea migranților.*** Pe baza	(14) În temeiul articolului 41 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/1896, pe baza rezultatelor ***unei*** evaluări a vulnerabilității sau ***dacă se atribuie*** un nivel de impact critic ***pentru una*** sau mai ***multe*** secțiuni ***ale frontierei externe a unui stat*** membru***, directorul executiv al Agenției Europene pentru Poliția*** de ***Frontieră*** și ***Garda*** de ***Coastă are obligația de a recomanda unui stat*** membru să solicite ca agenția să inițieze, să desfășoare sau să își adapteze acțiunile de sprijin. Această competență a directorului executiv nu aduce atingere sprijinului general pe care agenția îl poate acorda statelor membre.

rezultatelor ***unei astfel de*** evaluări a vulnerabilității sau ***în cazul în care*** un nivel de impact critic ***este atribuit uneia*** sau mai ***multor*** secțiuni ***de frontieră externă și ținând seama de elementele relevante din planurile de contingență ale statului*** membru ***în cauză, de analiza de risc efectuată*** de ***agenție*** și ***de stratul*** de ***analiză al tabloului situațional european, directorul executiv ar trebui să recomande statului*** membru ***în cauză*** să solicite ca agenția să inițieze, să desfășoare sau să își adapteze acțiunile de sprijin ***în conformitate cu articolul 41 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/1896***. Această competență a directorului executiv nu aduce atingere sprijinului general pe care agenția îl poate acorda statelor membre.

Or. en

Justificare

Aliniere cu formularea de la articolul 41 alineatul (1) din Regulamentul EBCG.

Amendamentul 15

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) În ***plus,*** în ***cazul instrumentalizării migranților, statul*** membru ***în cauză ar trebui*** să consolideze controlul la frontiere***, inclusiv, după caz, prin măsuri suplimentare de prevenire a trecerilor ilegale*** și ***prin trimiterea de resurse și mijloace tehnice suplimentare pentru a preveni trecerea neautorizată a frontierei. Astfel de mijloace tehnice ar putea include*** tehnologii moderne, inclusiv drone și senzori de mișcare, precum și unități mobile***.*** Este ***necesar*** ca utilizarea ***unor astfel de mijloace tehnice, în special a oricărei*** tehnologii capabile să colecteze	(15) În ***cazul*** în ***care un stat*** membru ***consideră necesar*** să consolideze controlul la frontiere și ***să utilizeze*** tehnologii moderne, inclusiv drone și senzori de mișcare, precum și unități mobile***,*** este ***important*** ca utilizarea ***oricăror acestor*** tehnologii capabile să colecteze date cu caracter personal, ***să respecte dreptul primar al Uniunii și legislația Uniunii privind protecția datelor și ar trebui*** să se bazeze pe dispoziții de drept intern clar definite și să fie exercitată în conformitate cu acestea.

date cu caracter personal, să se bazeze pe dispoziții de drept intern clar definite și să fie exercitată în conformitate cu acestea.

Or. en

Justificare

Având în vedere că protecția datelor personale este un drept fundamental, orice tehnologii folosite la frontierele externe sau interne trebuie să respecte Carta drepturilor fundamentale și legislația UE în materie de protecție a datelor.

Amendamentul 16

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) ***Comisia*** ar trebui să fie împuternicită să specifice, în acte delegate adoptate în temeiul prezentului regulament, standarde adecvate pentru supravegherea frontierelor, în special în ceea ce privește noile tehnologii pe care statele membre le pot utiliza, ținând seama de tipul de frontiere (terestre, maritime sau aeriene), de nivelurile de impact atribuite fiecărei secțiuni de frontieră externă în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) 2019/1896 și de alți factori relevanți***, ca răspuns specific la situațiile de instrumentalizare a migranților***.	(16) ***În conformitate cu normele Uniunii privind utilizarea inteligenței artificiale, Comisia*** ar trebui să fie împuternicită să specifice, în acte delegate adoptate în temeiul prezentului regulament, standarde adecvate pentru supravegherea frontierelor, în special în ceea ce privește noile tehnologii pe care statele membre le pot utiliza, ținând seama de tipul de frontiere (terestre, maritime sau aeriene), de nivelurile de impact atribuite fiecărei secțiuni de frontieră externă în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) 2019/1896 și de alți factori relevanți.

Or. en

Justificare

Comisia a prezentat o propunere juridică separată, cu un temei juridic separat privind problema instrumentalizării. Nu este o problemă care să fie rezolvată prin Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 17

Propunere de regulament
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Într-un spațiu fără controale la frontierele interne, persoanele ar trebui să poată circula liber și în condiții de securitate între diferitele state membre. În acest sens, ar trebui clarificat faptul că interzicerea controalelor la frontierele interne nu afectează competența statelor membre de a efectua verificări pe teritoriul lor***, inclusiv la frontierele lor interne,*** în alte scopuri decât controlul la frontiere. Ar trebui clarificat în special faptul că autoritățile naționale competente, inclusiv autoritățile din domeniul sănătății sau autoritățile de aplicare a legii, au, în principiu, în continuare ***libertatea*** să ***efectueze verificări în exercitarea prerogativelor*** de autoritate publică prevăzute în dreptul intern.	(17) Într-un spațiu fără controale la frontierele interne, persoanele ***- indiferent de naționalitate -*** ar trebui să poată circula liber și în condiții de securitate între diferitele state membre. În acest sens, ar trebui clarificat faptul că interzicerea controalelor la frontierele interne nu afectează competența statelor membre de a efectua verificări pe teritoriul lor în alte scopuri decât controlul la frontiere. Ar trebui clarificat în special faptul că autoritățile naționale competente, inclusiv autoritățile din domeniul sănătății sau autoritățile de aplicare a legii, au, în principiu, în continuare ***dreptul*** să ***exercite prerogativele*** de autoritate publică prevăzute în dreptul intern***, cu condiția ca efectul acestor prerogative să nu fie echivalent cu controlul la frontierele interne***.

Or. en

Justificare

Art. 77 alineatul (2) litera (e) din TFUE solicită colegiuitorilor să adopte măsuri referitoare la absența controalelor persoanelor, indiferent de naționalitatea lor, la trecerea frontierelor interne. Aliniere cu limbajul actualului Cod al frontierelor Schengen, care reflectă, de asemenea, jurisprudența CJUE.

Amendamentul 18

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Deși interzicerea controalelor la frontierele interne se extinde și la verificările cu efecte echivalente,	(18) Deși interzicerea controalelor la frontierele interne se extinde și la verificările cu efecte echivalente,

verificările efectuate de autoritățile ***competente*** nu ar ***trebui*** să fie considerate echivalente cu efectuarea verificărilor la frontiere atunci când nu au ca obiectiv controlul la frontiere, când se bazează pe informații generale și pe experiența ***autorităților competente*** cu privire la posibile amenințări la adresa siguranței publice sau a ordinii publice, ***inclusiv*** când vizează ***combaterea șederii ilegale și a formelor de criminalitate transfrontalieră legate de migrația ilegală***, când sunt concepute și executate într-un mod care este clar diferit de verificările sistematice asupra persoanelor la frontierele externe, când sunt efectuate în noduri de transport precum porturile, gările feroviare sau rutiere și aeroporturile ori direct la bordul serviciilor de transport de persoane și când se bazează pe analize de risc.

verificările efectuate de autoritățile ***polițienești*** nu ar ***putea*** să fie considerate echivalente cu efectuarea verificărilor la frontiere atunci când nu au ca obiectiv controlul la frontiere, când se bazează pe informații generale și pe experiența ***poliției*** cu privire la posibile amenințări la adresa siguranței publice sau a ordinii publice, când vizează ***, în special, combaterea criminalității transfrontaliere***, când sunt concepute și executate într-un mod care este clar diferit de verificările sistematice asupra persoanelor la frontierele externe ***și interne***, când sunt efectuate în noduri de transport precum porturile, gările feroviare sau rutiere și aeroporturile ori direct la bordul serviciilor de transport de persoane și când se bazează pe analize de risc. ***În același timp, în cazul în care autoritățile competente exercită competențe polițienești într-o zonă de frontieră, ele au dreptul să le exercite numai în condiții de respectare a unor norme și limitări strict detaliate, prevăzute de statele membre, pentru a nu pune în pericol atingerea obiectivului de eliminare a controalelor la frontierele interne.***

Or. en

Justificare

Formularea ar trebui să rămână asemănătoare celei existente în Codul frontierelor Schengen. Raportoarea nu este de acord ca problemele care țin mai degrabă de acquis-ul în materie de azil să fie abordate în Codul frontierelor Schengen.

Amendamentul 19

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) ***Deși fluxurile*** de ***migrație ilegală*** nu ar trebui***,*** în sine***, să fie considerate*** o amenințare la adresa ordinii publice sau ***a*** securității interne***, acestea pot impune***	(19) ***Migrația și trecerea frontierelor externe*** de ***către un număr mare de resortisanți ai unor țări terțe*** nu ar trebui ***considerată*** în sine o amenințare la adresa

luarea unor măsuri suplimentare pentru a se asigura funcționarea spațiului Schengen.	ordinii publice sau securității interne.

Or. en

Justificare

Textul este similar considerentului actual 26 din Codul frontierelor Schengen. Având în vedere că este un regulament de modificare, acest principiu ar trebui reafirmat în acest regulament.

Amendamentul 20

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) ***Combaterea șederii ilegale și a criminalității transfrontaliere legate*** de migrația ilegală, cum ar fi traficul de persoane, introducerea ilegală de migranți și fraudarea documentelor, și a ***altor*** forme de criminalitate transfrontalieră ar putea ***include, mai precis, măsuri care să permită verificarea identității***, ***a cetățeniei*** și ***a statutului*** de rezident al persoanelor, cu condiția ca aceste verificări să nu fie ***sistematice*** și să fie efectuate pe baza unei analize de risc.	(20) ***Pentru a contracara migrația ilegală și criminalitatea transfrontalieră legată*** de migrația ilegală, cum ar fi traficul de persoane, introducerea ilegală de migranți și fraudarea documentelor, și ***pentru*** a ***combate alte*** forme de criminalitate transfrontalieră***, statele membre*** ar putea ***avea obligația de a lua măsuri pentru a verifica identitatea***, ***cetățenia*** și ***statutul*** de rezident al persoanelor, cu condiția ca aceste verificări să nu fie ***sistematic efectuate la frontieră sau la regiunile de frontieră, să nu încalce principiul nediscriminării*** și să fie efectuate pe baza unei analize de risc.

Or. en

Justificare

Măsurile luate de statele membre pentru a combate migrația ilegală nu pot justifica controalele la frontierele interne.

Amendamentul 21

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Utilizarea tehnologiilor moderne de monitorizare a fluxurilor de trafic, în special pe autostrăzi și pe alte drumuri importante pe care le decid statele membre, poate avea un rol important în combaterea amenințărilor la adresa ordinii publice sau a securității interne. Interzicerea controalelor la frontierele interne nu ar trebui înțeleasă ca împiedicând exercitarea legală a competențelor polițienești ***sau a altor prerogative de autoritate publică*** de a efectua verificări ***în zonele de frontieră internă. Sunt incluse, în acest sens, verificările*** care implică utilizarea tehnologiilor de monitorizare și supraveghere care sunt utilizate în general pe teritoriul respectiv sau care se bazează pe o evaluare a riscurilor în scopul protejării securității interne. ***Utilizarea unor astfel de*** tehnologii ***pentru verificări nu*** ar trebui***, prin urmare, să fie considerată echivalentă cu controalele*** la ***frontieră***.	(21) Utilizarea tehnologiilor moderne de monitorizare a fluxurilor de trafic, în special pe autostrăzi și pe alte drumuri importante pe care le decid statele membre, poate avea un rol important în combaterea amenințărilor la adresa ordinii publice sau a securității interne. Interzicerea controalelor la frontierele interne nu ar trebui înțeleasă ca împiedicând exercitarea legală a competențelor polițienești de a efectua verificări care implică utilizarea tehnologiilor de monitorizare și supraveghere care sunt utilizate în general pe teritoriul respectiv sau care se bazează pe o evaluare a riscurilor în scopul protejării securității interne. ***Pentru ca aceste*** tehnologii ***să fie eficace,*** ar trebui ***să fie posibilă aplicarea unor limite de viteză proporționale*** la ***trecerile rutiere ale frontierei***.

Or. en

Amendamentul 22

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Pentru ca aceste tehnologii să fie eficace, ar trebui să fie posibilă aplicarea unor limite de viteză proporționale la trecerile rutiere ale frontierei.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 23

Propunere de regulament
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) ***Este necesar să se ia măsuri pentru a aborda deplasările neautorizate ale resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală într-un spațiu fără controale la frontierele interne. Pentru*** a ***consolida funcționarea spațiului Schengen***, ***statele membre ar trebui să poată lua măsuri suplimentare pentru*** a ***combate deplasările ilegale între statele membre*** și ***șederile ilegale. În cazul în care***, ***în cadrul cooperării polițienești operative transfrontaliere, autoritățile naționale*** de ***aplicare a legii ale unui stat membru reține*** la ***frontierele interne resortisanți ai*** țărilor terțe ***aflați în situație de ședere ilegală***, ***autoritățile respective ar trebui să aibă posibilitatea*** de ***a le refuza acestor persoane dreptul*** de ***a intra sau de a rămâne pe teritoriul lor și de a le transfera în statul membru din care au intrat. Statul membru din care persoana*** a ***sosit direct ar trebui, la rândul său, să aibă obligația*** de ***a primi resortisanții țărilor terțe reținuți***.	(25) ***Pentru a consolida funcționarea spațiului Schengen și*** a ***sprijini statele membre în combaterea migrației ilegale, inclusiv între statele membre, și combaterea șederilor ilegale, în ultimii 10 ani, Uniunea*** a ***adoptat numeroase măsuri de însoțire***, ***inclusiv crearea unui Sistem de intrare/ieșire (EES),*** a ***unui Sistem european de informații*** și ***de autorizare privind călătoriile (ETIAS)***, ***a Sistemului european*** de ***informații cu privire*** la ***cazierele judiciare ale resortisanților*** țărilor terțe, ***reformarea Sistemului*** de ***Informații Schengen (SIS), reformarea Sistemului*** de ***informații privind vizele (VIS), două revizuiri substanțiale ale mandatului Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și stabilirea unui cadru de interoperabilitate pentru*** a ***permite comunicarea dintre bazele de date ale Uniunii în spațiul*** de ***libertate, securitate și justiție***.

Or. en

Justificare

Este important să se sublinieze măsurile deja adoptate pentru a proteja spațiul Schengen fără controale la frontierele interne. Eliminarea este legată de eliminarea articolului 23a.

Amendamentul 24

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Procedura prin care un stat membru poate transfera resortisanți ai țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală reținuți într-un stat membru din care persoana a sosit direct ar trebui să aibă loc rapid, dar să facă obiectul unor garanții și să se desfășoare cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a principiului nediscriminării consacrat la articolul 21 din cartă, pentru a împiedica stabilirea de profiluri rasiale. Autoritățile ar trebui să aibă posibilitatea de a efectua o verificare a informațiilor relevante aflate la dispoziția lor imediată cu privire la deplasările persoanelor în cauză. Astfel de informații pot include elemente obiective care ar permite autorităților să concluzioneze că persoana a călătorit recent dintr-un alt stat membru, cum ar fi deținerea de documente, inclusiv chitanțe sau facturi, care atestă o călătorie recentă dintr-un alt stat membru. Resortisanților țărilor terțe care fac obiectul procedurii de transfer ar trebui să li se furnizeze o decizie motivată în scris. Deși decizia ar trebui să fie executorie imediat, resortisantului țării terțe ar trebui să i se acorde posibilitatea de a exercita o cale de atac eficientă împotriva deciziei de transfer sau de a solicita reexaminarea acesteia. Această cale de atac nu ar trebui să aibă efect suspensiv.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Codul frontierelor Schengen nu are rolul de a introduce o procedură internă de returnare în spațiul Schengen. Acest lucru este în mod clar în contradicție cu spiritul unui spațiu Schengen fără controale la frontierele interne și reflectă necesitatea de a înregistra progrese în ceea ce privește reforma altor domenii de politică.

Amendamentul 25

Propunere de regulament
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) ***Procedura de transfer prevăzută în*** prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere posibilității existente ca statele membre să returneze resortisanți ai țărilor terțe aflați în situație ilegală în conformitate cu acordurile sau înțelegerile bilaterale menționate la articolul 6 alineatul (3) din Directiva 2008/115/CE („Directiva privind returnarea”), în cazul în care aceste persoane sunt depistate în afara vecinătății frontierelor interne. ***Pentru a facilita aplicarea unor astfel de acorduri și pentru a completa obiectivul de protejare a spațiului fără frontiere interne, statelor membre ar trebui să li se acorde posibilitatea de a încheia noi acorduri sau înțelegeri și de a le actualiza pe cele existente. Comisia ar trebui să fie notificată cu privire la orice astfel de modificări sau actualizări ale noilor acorduri sau înțelegeri. În cazul în care un stat membru a reprimit un resortisant al unei țări terțe în temeiul procedurii prevăzute în prezentul regulament sau pe baza unui acord sau a unei înțelegeri bilaterale, statul membru în cauză ar trebui să aibă obligația de a emite o decizie de returnare în conformitate cu Directiva privind returnarea. Pentru a asigura coerența dintre noile proceduri prevăzute în prezentul regulament și normele existente privind returnarea resortisanților țărilor terțe, este necesară, prin urmare, o modificare punctuală a articolului 6 alineatul (3) din Directiva privind returnarea.***	(27) ***Nimic din*** prezentul regulament nu ar trebui să aducă atingere posibilității existente ca statele membre să returneze resortisanți ai țărilor terțe aflați în situație ilegală în conformitate cu acordurile sau înțelegerile bilaterale menționate la articolul 6 alineatul (3) din Directiva 2008/115/CE („Directiva privind returnarea”), în cazul în care aceste persoane sunt depistate în afara vecinătății frontierelor interne.

Or. en

Justificare

Clauza de standstill din Directiva privind returnarea a avut scop să asigure o evoluție către o

abordare mai armonizată la nivelul UE. Raportoarea nu dorește să se facă un pas înapoi în acest sens și să se încurajeze mai multe acorduri bilaterale în spațiul Schengen care servesc doar la eludarea normelor UE.

Amendamentul 26

Propunere de regulament
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) În cazuri excepționale, abordarea amenințărilor la adresa spațiului Schengen poate necesita adoptarea, de către statele membre, a unor măsuri la frontierele interne. ***Statele membre își păstrează competența*** de a ***stabili necesitatea reintroducerii temporare*** sau ***a prelungirii controalelor la frontiere***. În normele existente, ***reintroducerea*** controalelor la frontierele interne este prevăzută în situațiile în care o amenințare gravă la adresa securității interne sau a ordinii publice se manifestă într-un singur stat membru pentru o perioadă limitată de timp. Mai precis, terorismul și criminalitatea organizată, situațiile de urgență de sănătate publică pe scară largă sau evenimentele internaționale de proporții ori cu mare vizibilitate, cum ar fi evenimentele sportive, comerciale sau politice, pot constitui o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne.	(28) În cazuri excepționale, abordarea amenințărilor la adresa spațiului Schengen poate necesita adoptarea, de către statele membre, a unor măsuri la frontierele interne. ***Întrucât libertatea de circulație a persoanelor este afectată*** de ***reintroducerea temporară*** a ***controlului la frontierele interne, orice decizie de a reintroduce aceste controale ar trebui luată în conformitate cu criterii stabilite de comun acord și notificată în mod corespunzător Comisiei*** sau ***să fie recomandată de o instituție a Uniunii***. În normele existente, ***introducerea*** controalelor la frontierele interne este prevăzută în situațiile în care o amenințare gravă la adresa securității interne sau a ordinii publice se manifestă într-un singur stat membru pentru o perioadă limitată de timp. Mai precis, terorismul și criminalitatea organizată, situațiile de urgență de sănătate publică pe scară largă sau evenimentele internaționale de proporții ori cu mare vizibilitate, cum ar fi evenimentele sportive, comerciale sau politice, pot constitui o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne.

Or. en

Justificare

Temeiul pe care ar trebui să aibă loc reintroducerea temporară a controalelor la frontierele interne este deja prevăzut de versiunea actuală a Codului frontierelor Schengen, a se vedea considerentul 23. Nu ar trebui să se creeze confuzie prin introducerea unor alte considerente

care să sugereze o abordare diferită.

Amendamentul 27

Propunere de regulament
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) În plus, o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne poate rezulta, de asemenea, din deplasările neautorizate pe scară largă ale unor migranți ilegali între statele membre, în cazul în care această situație pune presiune asupra resurselor și capacităților globale ale serviciilor naționale responsabile și în cazul în care celelalte mijloace prevăzute în temeiul prezentului regulament nu sunt suficiente pentru a face față acestor afluxuri și deplasări. În acest context, statele membre ar trebui să se poată baza pe rapoarte obiective și cuantificate privind deplasările neautorizate, ori de câte ori acestea sunt disponibile, în special atunci când sunt întocmite în mod regulat de către agențiile competente ale Uniunii în conformitate cu mandatele lor respective. Un stat membru ar trebui să poată utiliza informațiile furnizate de agenții pentru a demonstra caracterul excepțional al amenințării identificate cauzate de deplasarea neautorizată în evaluarea riscurilor, pentru a justifica reintroducerea controalelor la frontierele interne din acest motiv.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Nevoia de reformă din alte domenii de politică nu ar trebui folosită ca pretext pentru controalele la frontierele interne. Acest considerent nu face decât să ofere statelor membre un nou motiv pentru a introduce controale la frontierele interne, care nu erau legale până acum. Acest considerent este incompatibil cu temeiul juridic, astfel cum este prevăzut la articolul 77

alineatul (2) litera (e).

Amendamentul 28

Propunere de regulament
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Noul mecanism de salvgardare a spațiului Schengen ar trebui să permită Consiliului să adopte, la propunerea Comisiei, o decizie de autorizare a reintroducerii sau a prelungirii controalelor la frontierele interne, în cazul în care acest lucru este justificat de o anumită amenințare, identificată pe baza notificărilor primite de la state membre individuale ***sau pe baza altor informații disponibile***, ***în special*** a unei evaluări a riscurilor***, în cazul prelungirii controalelor la frontierele interne cu mai mult de șase luni***. Având în vedere caracterul sensibil din punct de vedere politic al unei astfel de decizii care reglementează posibilitatea reintroducerii sau a prelungirii, de către statele membre, în anumite circumstanțe, a controlului la frontierele interne, Consiliului ar trebui să i se confere competențe de executare pentru adoptarea unei decizii, pe baza unei propuneri a Comisiei.	(31) Noul mecanism ***la nivelul Uniunii*** de salvgardare a spațiului Schengen ar trebui să permită Consiliului să adopte, la propunerea Comisiei ***și după consultarea Parlamentului European***, o decizie de autorizare a reintroducerii sau a prelungirii controalelor la frontierele interne, în cazul în care acest lucru este justificat de o anumită amenințare, identificată pe baza notificărilor primite de la state membre individuale, a unei evaluări a riscurilor ***și a altor informații disponibile***. Având în vedere caracterul sensibil din punct de vedere politic al unei astfel de decizii care reglementează posibilitatea reintroducerii sau a prelungirii, de către statele membre, în anumite circumstanțe, a controlului la frontierele interne, Consiliului ar trebui să i se confere competențe de executare pentru adoptarea unei decizii, pe baza unei propuneri a Comisiei ***și după consultarea Parlamentului European***.

Or. en

Justificare

Parlamentul, în calitate de colegiuitor, trebuie să primească un rol pentru a stabili dacă reintroducerea controalelor la frontierelor interne este adecvată.

Amendamentul 29

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Pentru a stabili dacă se justifică reintroducerea sau prelungirea controalelor la frontierele interne de către statele membre, Consiliul ar trebui să țină cont de ***disponibilitatea altor măsuri care ar putea asigura*** un ***nivel ridicat*** de ***securitate pe teritoriul respectiv, cum*** ar ***fi efectuarea unor verificări consolidate*** de ***către autoritățile competente*** în ***zonele*** de ***frontieră internă***. În cazul în care o prelungire a controalelor nu este considerată justificată, ***Comisia*** ar trebui***, în schimb,*** să recomande utilizarea altor măsuri considerate mai adecvate pentru a aborda amenințarea identificată.	(32) Pentru a stabili dacă se justifică reintroducerea sau prelungirea controalelor la frontierele interne de către statele membre, ***Comisia,*** Consiliul ***și Parlamentul*** ar trebui să țină cont de ***faptul că aceste controale la frontierele interne rămân o măsură de ultimă instanță, cu*** un ***impact grav asupra tuturor persoanelor care au dreptul*** de ***a se deplasa în zona fără controale la frontierele interne. Reintroducerea sau prelungirea controalelor la frontierele interne ar trebui să fie măsuri excepționale și ar trebui să se respecte principiul proporționalității. Domeniul de aplicare și durata oricărei reintroduceri temporare a unor astfel de măsuri ar trebui limitate la minimul necesar pentru a răspunde unei amenințări grave la adresa ordinii publice sau a securității interne. Consiliul ar trebui să aibă*** în ***vedere disponibilitatea altor măsuri care ar putea asigura un nivel ridicat*** de ***securitate pe teritoriul respectiv***. În cazul în care o prelungire a controalelor nu este considerată justificată, ***controalele la frontierele interne*** ar trebui ***eliminate imediat și Comisia ar trebui*** să recomande utilizarea altor măsuri considerate mai adecvate pentru a aborda amenințarea identificată.

Or. en

Amendamentul 30

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Pentru a asigura respectarea principiului proporționalității, decizia Consiliului ar trebui adoptată pentru o perioadă limitată de timp de până la șase	(34) Pentru a asigura respectarea principiului proporționalității, decizia Consiliului ar trebui adoptată pentru o perioadă limitată de timp de până la șase

luni, care să poată fi prelungită sub rezerva unei reexaminări periodice, la propunerea Comisiei, ***atât timp cât se constată că amenințarea persistă***. Decizia inițială ar trebui să includă o evaluare a impactului preconizat al măsurilor adoptate, inclusiv a efectelor secundare negative ale acestora, pentru a se stabili dacă controalele la frontierele interne sunt justificate sau dacă în locul acestora ***s-ar putea aplica***, în mod eficace, măsuri mai puțin restrictive. Deciziile ulterioare ar trebui să țină seama de evoluția amenințării identificate. Statele membre ar trebui să notifice imediat Comisiei și celorlalte state membre reintroducerea controalelor la frontierele interne în conformitate cu decizia Consiliului.

luni, care să poată fi prelungită sub rezerva unei reexaminări periodice, la propunerea Comisiei, ***până la maximum doi ani în cazuri excepționale***. Decizia inițială ar trebui să includă o evaluare a impactului preconizat al măsurilor adoptate, inclusiv a efectelor secundare negative ale acestora, pentru a se stabili dacă controalele la frontierele interne sunt justificate sau dacă în locul acestora ***ar trebui să se aplice***, în mod eficace, măsuri mai puțin restrictive. Deciziile ulterioare ar trebui să țină seama de evoluția amenințării identificate. Statele membre ar trebui să notifice imediat Comisiei***, Parlamentului European*** și celorlalte state membre reintroducerea controalelor la frontierele interne în conformitate cu decizia Consiliului.

Or. en

Amendamentul 31

Propunere de regulament
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Reintroducerea controalelor la frontierele interne ar trebui, de asemenea, să rămână posibilă în cazul în care persistă deficiențe grave în gestionarea frontierelor externe, care pun în pericol funcționarea generală a spațiului fără controale la frontierele interne. ***Perioadele în care statele membre introduc controale la frontieră din cauza urgenței unei situații sau ca urmare a unei decizii a Consiliului prin care se recomandă reintroducerea lor deoarece o amenințare afectează un număr semnificativ de state membre nu ar trebui să fie incluse în perioada de doi ani aplicabilă reintroducerilor bazate pe deficiențe grave la frontierele externe.***	(35) Reintroducerea controalelor la frontierele interne ar trebui, de asemenea, să rămână posibilă în cazul în care persistă deficiențe grave în gestionarea frontierelor externe, care pun în pericol funcționarea generală a spațiului fără controale la frontierele interne.

Or. en

Justificare

Cumularea perioadelor de control la frontierele interne nu conduce la reducerea utilizării acestor controale și a fost declarată ilegală de CJUE. Exact acest tip de cumulare a motivelor de control la frontierele interne a fost utilizat de statele membre pentru a menține controalele la frontieră o perioadă mai îndelungată.

Amendamentul 32

Propunere de regulament
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Reintroducerea controalelor la frontierele interne, fie pe baza unor decizii unilaterale ale statelor membre***, fie la nivelul Uniunii***, are implicații grave pentru funcționarea spațiului Schengen. Pentru a se asigura faptul că orice decizie de reintroducere a controalelor la frontieră este luată numai atunci când este necesar, ca măsură de ultimă instanță, decizia privind reintroducerea temporară sau prelungirea controalelor la frontieră ar trebui să se bazeze pe criterii comune***, punând accentul pe necesitate*** și ***proporționalitate***. Principiul proporționalității impune ca reintroducerea controalelor la frontierele interne să facă obiectul unor garanții care, în timp, să sporească.	(36) Reintroducerea controalelor la frontierele interne, fie pe baza unor decizii ***la nivelul Uniunii sau a unor decizii*** unilaterale ale statelor membre, are implicații grave pentru funcționarea spațiului Schengen. Pentru a se asigura faptul că orice decizie de reintroducere a controalelor la frontieră este luată numai atunci când este necesar, ca măsură de ultimă instanță, decizia privind reintroducerea temporară sau prelungirea controalelor la frontieră ar trebui să se bazeze pe criterii comune ***și să fie strict necesare*** și ***proporționale***. Principiul proporționalității impune ca reintroducerea controalelor la frontierele interne să facă obiectul unor garanții care, în timp, să sporească.

Or. en

Amendamentul 33

Propunere de regulament
Considerentul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(36a) Orice derogare de la principiul fundamental al libertății de circulație a persoanelor ar trebui interpretată în mod

strict, iar conceptul de ordine publică presupune existența unei amenințări reale, prezente și suficient de grave, care afectează un interes fundamental al societății.

Or. en

Justificare

Textul se aliniază la poziția în primă lectură a Parlamentului cu privire la propunerea anterioară de reformă a Codului frontierelor Schengen.

Amendamentul 34

Propunere de regulament
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) În primul rând, statele membre ar trebui să evalueze oportunitatea controalelor la frontierele interne, având în vedere natura amenințării grave identificate. În acest context, statele membre ar trebui să ia în considerare în mod deosebit și să evalueze impactul probabil al controalelor la frontierele interne asupra circulației persoanelor în spațiul fără controale la frontierele interne și asupra funcționării regiunilor transfrontaliere. Această evaluare ar trebui să facă parte din notificarea pe care statele membre au obligația să o transmită Comisiei. În cazul prelungirii controalelor la frontierele interne pentru evenimente previzibile după o perioadă inițială de ***șase*** luni, statul membru ar trebui să ***evalueze***, de asemenea, dacă, pentru a urmări aceleași obiective precum controalele la frontierele interne sunt adecvate și alte măsuri, cum ar fi verificările proporționale efectuate în exercitarea competențelor polițienești sau ***a altor prerogative de autoritate publică sau*** prin forme de cooperare polițienească, astfel cum se prevede în dreptul Uniunii***, precum și***	(37) În primul rând, statele membre ar trebui să evalueze oportunitatea controalelor la frontierele interne, având în vedere natura amenințării grave identificate. În acest context, statele membre ar trebui să ia în considerare în mod deosebit și să evalueze impactul probabil al controalelor la frontierele interne asupra circulației persoanelor în spațiul fără controale la frontierele interne și asupra funcționării regiunilor transfrontaliere. Această evaluare ar trebui să facă parte din notificarea pe care statele membre au obligația să o transmită Comisiei ***și Parlamentului European***. În cazul prelungirii controalelor la frontierele interne pentru evenimente previzibile după o perioadă inițială de ***trei*** luni, statul membru ar trebui să ***efectueze***, de asemenea, ***o evaluare de risc, inclusiv să evalueze*** dacă, pentru a urmări aceleași obiective precum controalele la frontierele interne sunt adecvate și alte măsuri, cum ar fi verificările proporționale efectuate în exercitarea competențelor polițienești sau prin forme de cooperare polițienească,

posibilitatea de a utiliza procedura de transfer.

astfel cum se prevede în dreptul Uniunii.

Or. en

Amendamentul 35

Propunere de regulament
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Pentru a limita consecințele negative care rezultă din reintroducerea controalelor la frontierele interne, orice decizie de reintroducere a acestor controale ar trebui să fie însoțită de măsuri de atenuare, dacă este necesar. Printre acestea ar trebui să se numere măsuri care să asigure desfășurarea fără sincope a tranzitului mărfurilor, al personalului din sectorul transporturilor și al personalului navigant maritim prin stabilirea unor „culoare verzi”. În plus, pentru a ține seama de necesitatea de a asigura circulația persoanelor ale căror activități pot fi esențiale pentru menținerea lanțului de aprovizionare sau pentru furnizarea serviciilor esențiale, statele membre ar trebui să aplice și orientările existente privind lucrătorii transfrontalieri[45]. În acest context, normele pentru reintroducerea controalelor la frontierele interne ar trebui să țină seama de orientările și recomandările adoptate în cursul pandemiei de COVID-19 care servesc drept plasă de siguranță solidă pentru piața unică, pentru a se asigura că acestea sunt aplicate de statele membre, ***atunci când este cazul,*** ca măsuri de atenuare în timpul reintroducerii controalelor la frontierele interne. ***Ar trebui să se identifice în special măsuri care să asigure funcționarea neîntreruptă a pieței unice și să protejeze interesele regiunilor transfrontaliere și ale „orașelor înfrățite”, inclusiv, de exemplu, autorizații sau***	(38) Pentru a limita consecințele negative care rezultă din reintroducerea controalelor la frontierele interne, orice decizie de reintroducere a acestor controale ar trebui să fie însoțită de măsuri de atenuare, dacă este necesar***, dar întotdeauna în vederea ridicării controalelor la frontierele interne cât mai curând posibil***. Printre acestea ar trebui să se numere măsuri care să asigure desfășurarea fără sincope a tranzitului mărfurilor, al personalului din sectorul transporturilor și al personalului navigant maritim prin stabilirea unor „culoare verzi”. În plus, pentru a ține seama de necesitatea de a asigura circulația persoanelor ale căror activități pot fi esențiale pentru menținerea lanțului de aprovizionare sau pentru furnizarea serviciilor esențiale, statele membre ar trebui să aplice și orientările existente privind lucrătorii transfrontalieri[45]. În acest context, normele pentru reintroducerea controalelor la frontierele interne ar trebui să țină seama de orientările și recomandările adoptate în cursul pandemiei de COVID-19 care servesc drept plasă de siguranță solidă pentru piața unică, pentru a se asigura că acestea sunt aplicate de statele membre, ca măsuri de atenuare în timpul reintroducerii controalelor la frontierele interne.

derogări pentru locuitorii regiunilor transfrontaliere.

[45] 2020/C 102 I/03.

[45] 2020/C 102 I/03.

Or. en

Amendamentul 36

Propunere de regulament
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Notificarea care urmează să fie furnizată de statele membre ar trebui să fie hotărâtoare în vederea evaluării conformității cu criteriile și condițiile pentru o reintroducere temporară a controalelor la frontierele interne. Pentru a asigura ***un set comparabil de informații***, Comisia ar trebui să adopte, ***într-un*** act ***de punere în aplicare***, un model pentru notificarea reintroducerii controalelor la frontierele interne. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a clasifica integral sau parțial informațiile furnizate în notificare, fără a aduce atingere funcționării canalelor adecvate și sigure de cooperare polițienească.	(39) Notificarea care urmează să fie furnizată de statele membre ar trebui să fie hotărâtoare în vederea evaluării conformității cu criteriile și condițiile pentru o reintroducere temporară a controalelor la frontierele interne. Pentru a asigura ***o supraveghere adecvată și monitorizarea controalelor la frontierele interne care au fost reintroduse***, Comisia ar trebui să adopte, ***printr-un*** act ***delegat***, un model pentru notificarea reintroducerii controalelor la frontierele interne. Statele membre ar trebui să aibă dreptul de a clasifica integral sau parțial informațiile furnizate în notificare, fără a aduce atingere funcționării canalelor adecvate și sigure de cooperare polițienească.

Or. en

Justificare

Având în vedere că notificarea de către statele membre este atât de importantă în stabilirea conformității cu normele Codului frontierelor Schengen, modelul de notificare trebuie să fie considerat ca un element care va completa elementele neesențiale ale Regulamentului.

Amendamentul 37

Propunere de regulament
Considerentul 40

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(40) Pentru a se asigura cu adevărat natura de măsură de ultimă instanță, aplicată numai atât timp cât este necesar, a controalelor la frontierele interne și pentru a permite evaluarea necesității și a proporționalității controalelor la frontierele interne în vederea abordării amenințărilor previzibile, statele membre ar trebui să pregătească o evaluare a riscurilor care să fie prezentată Comisiei atunci când controalele la frontierele interne sunt prelungite mai mult de o perioadă inițială de ***șase*** luni ca răspuns la amenințări previzibile. Statele membre trebuie să explice în special amploarea și evoluția amenințării grave identificate, inclusiv cât timp se preconizează că aceasta va persista și ce secțiuni ale frontierelor interne pot fi afectate, precum și măsurile lor de coordonare cu celelalte state membre care sunt afectate sau care este probabil să fie afectate de astfel de măsuri.	(40) Pentru a se asigura cu adevărat natura de măsură de ultimă instanță, aplicată numai atât timp cât este necesar, a controalelor la frontierele interne și pentru a permite evaluarea necesității și a proporționalității controalelor la frontierele interne în vederea abordării amenințărilor previzibile, statele membre ar trebui să pregătească o evaluare a riscurilor care să fie prezentată Comisiei atunci când controalele la frontierele interne sunt prelungite mai mult de o perioadă inițială de ***trei*** luni ca răspuns la amenințări previzibile. Statele membre trebuie să explice în special amploarea și evoluția amenințării grave identificate, inclusiv cât timp se preconizează că aceasta va persista și ce secțiuni ale frontierelor interne pot fi afectate***, de ce măsurile alternative nu vor rezolva amenințarea identificată***, precum și măsurile lor de coordonare cu celelalte state membre care sunt afectate sau care este probabil să fie afectate de astfel de măsuri.

Or. en

Amendamentul 38

Propunere de regulament
Considerentul 42

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(42) Pentru a asigura un ***grad*** suficient de transparență ***a acțiunilor*** care afectează călătoriile fără controale la frontierele interne, statele membre ar trebui***, de asemenea, să informeze Parlamentul*** European și ***Consiliul cu privire la principalele elemente*** referitoare la reintroducerea planificată a controalelor la frontiere. În cazuri justificate, statele membre pot, de asemenea, să clasifice	(42) Pentru a asigura un ***nivel*** suficient de ***supraveghere,*** transparență ***și responsabilitate cu privire la acțiunile luate de statele membre*** care afectează călătoriile fără controale la frontierele interne, statele membre ar trebui ***să furnizeze informații detaliate Parlamentului*** European și ***Consiliului*** referitoare la reintroducerea planificată a controalelor la frontiere. În cazuri

aceste informații. În fiecare an, în temeiul articolului 33 din Codul frontierelor Schengen, Comisia ar trebui să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport privind funcționarea spațiului fără controale la frontierele interne („Raportul privind starea spațiului Schengen”), care ar trebui să acorde o atenție deosebită ***situației legate de deplasările neautorizate ale resortisanților țărilor terțe, pe baza informațiilor disponibile din partea agențiilor relevante și a analizei datelor din sistemele*** de ***informații relevante***. De asemenea, Comisia ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea ***reintroducerii*** controalelor la frontieră în perioada acoperită de raportul respectiv. Raportul privind starea spațiului Schengen trebuie să acopere, de asemenea, obligațiile de raportare care decurg din articolul 20 al Regulamentului privind mecanismul de evaluare Schengen[46].	justificate, statele membre pot, de asemenea, să clasifice aceste informații. În fiecare an, în temeiul articolului 33 din Codul frontierelor Schengen, Comisia ar trebui să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport privind funcționarea spațiului fără controale la frontierele interne („Raportul privind starea spațiului Schengen”), care ar trebui să acorde o atenție deosebită ***controalelor la frontieră care au loc de mai mult*** de ***șase luni***. De asemenea, Comisia ar trebui să evalueze necesitatea și proporționalitatea ***tuturor reintroducerilor*** controalelor la frontieră în perioada acoperită de raportul respectiv. Raportul privind starea spațiului Schengen trebuie să acopere, de asemenea, obligațiile de raportare care decurg din articolul 20 al Regulamentului privind mecanismul de evaluare Schengen[46].
_____	_____
Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și de monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și de abrogare a Deciziei Comitetului executiv din 16 septembrie 1998 de instituire a Comitetului permanent pentru evaluarea și punerea în aplicare a Acordului Schengen (OJ L 295, 6.11.2013, p. 27).	Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și de monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și de abrogare a Deciziei Comitetului executiv din 16 septembrie 1998 de instituire a Comitetului permanent pentru evaluarea și punerea în aplicare a Acordului Schengen (OJ L 295, 6.11.2013, p. 27).

Or. en

Justificare

Raportul privind starea spațiului Schengen ar trebui să pună accentul pe zona Schengen fără controale la frontierele interne și ridicarea controalelor la frontierele interne care au fost introduse.

Amendamentul 39

Propunere de regulament
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) Mecanismul de reintroducere temporară a controalelor la frontierele interne în situații de urgență sau pentru abordarea unor amenințări previzibile ar trebui să prevadă ***posibilitatea Comisiei*** de a ***organiza*** consultări între statele membre, inclusiv la cererea oricărui stat membru. Atunci când este cazul, agențiile relevante ale Uniunii ***ar trebui să fie*** implicate în acest proces pentru a-și împărtăși cunoștințele de specialitate. ***În cadrul acestor*** consultări ar trebui să ***se analizeze*** modalitățile de efectuare a controalelor la frontierele interne ***și*** calendarul acestora***, eventualele*** măsuri de atenuare***, precum și posibilitățile de aplicare a unor măsuri alternative***. În cazul în care Comisia sau un stat membru emite un aviz în care sunt exprimate preocupări cu privire la reintroducerea controalelor la frontiere, astfel de consultări ar trebui să fie obligatorii.	(43) Mecanismul de reintroducere temporară a controalelor la frontierele interne în situații de urgență sau pentru abordarea unor amenințări previzibile ar trebui să prevadă ***organizarea*** de ***către Comisie*** a ***unor*** consultări între statele membre, inclusiv la cererea oricărui stat membru. Atunci când este cazul, agențiile relevante ale Uniunii ***pot fi*** implicate în acest proces pentru a-și împărtăși cunoștințele de specialitate. ***Aceste*** consultări ar trebui să ***analizeze posibilitatea aplicării unor măsuri alternative și, dacă este necesar,*** modalitățile de efectuare a controalelor la frontierele interne***,*** calendarul acestora ***și eventuale*** măsuri de atenuare. În cazul în care Comisia sau un stat membru emite un aviz în care sunt exprimate preocupări cu privire la reintroducerea controalelor la frontiere, astfel de consultări ar trebui să fie obligatorii.

Or. en

Amendamentul 40

Propunere de regulament
Considerentul 44

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(44) Comisia și statele membre ar trebui să aibă în continuare posibilitatea de a-și exprima orice preocupare cu privire la necesitatea și proporționalitatea unei decizii a unui stat membru de a reintroduce controalele la frontierele interne din motive de urgență sau pentru a aborda o amenințare previzibilă. În cazul în care controalele la frontierele interne sunt reintroduse și prelungite, din cauza unor amenințări previzibile, pentru perioade combinate care depășesc ***optsprezece*** luni,	(44) Comisia și statele membre ar trebui să aibă în continuare posibilitatea de a-și exprima orice preocupare cu privire la necesitatea și proporționalitatea unei decizii a unui stat membru de a reintroduce controalele la frontierele interne din motive de urgență sau pentru a aborda o amenințare previzibilă. În cazul în care controalele la frontierele interne sunt reintroduse și prelungite, din cauza unor amenințări previzibile, pentru perioade combinate care depășesc ***șase*** luni,

Comisia ar trebui să aibă obligația de a emite un aviz în care să evalueze necesitatea și proporționalitatea unor astfel de controale la frontierele interne. ***În cazul în care un stat membru consideră că există situații excepționale care justifică necesitatea continuă a controalelor la frontierele interne pentru o perioadă mai lungă de doi ani, Comisia ar trebui să emită un aviz subsecvent.*** Avizul respectiv nu aduce atingere măsurilor de asigurare a respectării legislației, inclusiv acțiunilor în constatarea neîndeplinirii obligațiilor, pe care Comisia ***le poate lua*** în orice moment împotriva oricărui stat membru pentru nerespectarea obligațiilor care îi revin în temeiul dreptului Uniunii. În cazul în care se emite un aviz, Comisia ar trebui să inițieze consultări cu statele membre în cauză.	Comisia ar trebui să aibă obligația de a emite un aviz în care să evalueze necesitatea și proporționalitatea unor astfel de controale la frontierele interne. Avizul respectiv nu aduce atingere măsurilor de asigurare a respectării legislației, inclusiv acțiunilor în constatarea neîndeplinirii obligațiilor, pe care Comisia ***trebuie să le ia*** în orice moment împotriva oricărui stat membru pentru nerespectarea obligațiilor care îi revin în temeiul dreptului Uniunii. În cazul în care se emite un aviz, Comisia ar trebui să inițieze consultări cu statele membre în cauză.

Or. en

Justificare

Aceste controale pe termen nelimitat la frontierele interne au fost declarate ilegale de CJUE.

Amendamentul 41

Propunere de regulament
Considerentul 45

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(45) În plus, pentru a permite o analiză post factum a deciziei privind reintroducerea temporară a controalelor la frontierele interne, statele membre ar trebui să aibă în continuare obligația de a prezenta Parlamentului European, Consiliului și Comisiei un raport privind ***reintroducerea*** controalelor la frontierele interne, după eliminarea controalelor. În cazul în care controalele sunt menținute pentru ***perioade îndelungate de timp***, un astfel de raport ar trebui să fie prezentat***, de asemenea,*** după ***douăsprezece luni și,***	(45) În plus, pentru a permite o analiză post factum a deciziei privind reintroducerea temporară a controalelor la frontierele interne, statele membre ar trebui să aibă în continuare obligația de a prezenta Parlamentului European, Consiliului și Comisiei un raport privind ***introducerea*** controalelor la frontierele interne, după eliminarea controalelor. În cazul în care controalele sunt menținute pentru ***o perioadă care depășește șase luni***, un astfel de raport ar trebui să fie prezentat după ***prima perioadă respectivă de șase***

ulterior, în fiecare an, în cazul în care controalele sunt menținute în mod excepțional și atât timp cât acestea sunt menținute. Raportul ar trebui să prezinte, în special, evaluarea inițială și subsecventă a necesității controalelor la frontierele interne și respectarea criteriilor pentru reintroducerea controalelor la frontierele interne. Într-un act de punere în aplicare, Comisia ar trebui să adopte un model în acest scop și să îl pună la dispoziție online.	***luni***. Raportul ar trebui să prezinte, în special, evaluarea inițială și subsecventă a necesității controalelor la frontierele interne și respectarea criteriilor pentru reintroducerea controalelor la frontierele interne. Într-un act de punere în aplicare, Comisia ar trebui să adopte un model în acest scop și să îl pună la dispoziție online.

Or. en

Amendamentul 42

Propunere de regulament
Considerentul 46

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(46) Atunci când pun în aplicare prezentul regulament, statele membre nu trebuie să discrimineze persoanele pe motive legate de sex, rasă ***sau*** origine etnică, religie ***ori*** credință, ***handicap***, vârstă sau orientare sexuală.	(46) Atunci când pun în aplicare prezentul regulament, statele membre nu trebuie să discrimineze persoanele pe motive legate de sex, rasă***, culoare,*** origine etnică ***sau socială, caracteristici genetice, limbă***, religie ***sau*** credință, ***opinii politice sau orice alt gen de opinii, apartenența la o minoritate națională, avere, naștere, dizabilitate***, vârstă sau orientare sexuală.

Or. en

Justificare

Aliniere la articolul 21 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale.

Amendamentul 43

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
27. ***«instrumentalizarea migranților» se referă la*** o situație în care ***o țară terță instigă fluxuri*** de ***migrație ilegală către Uniune prin încurajarea sau facilitarea activă*** a ***deplasării unor resortisanți ai țărilor terțe la frontierele externe***, ***către sau de pe teritoriul său și apoi*** în ***continuare către frontierele externe respective, în cazul în care aceste acțiuni indică intenția unei*** țări terțe ***de*** a ***destabiliza Uniunea sau un stat membru și sunt de natură să pună în pericol funcții esențiale*** ale ***statului, inclusiv integritatea sa teritorială, menținerea ordinii publice sau garantarea securității sale naționale***.	27. ***„Situație de urgență de sănătate publică pe scară largă” înseamnă*** o situație în care ***Centrul European*** de ***Prevenire și Control al Bolilor*** a ***identificat existența***, în ***una sau mai multe*** țări terțe***,*** a ***unei boli infecțioase cu potențial epidemic, astfel cum este definită de instrumentele relevante*** ale ***Organizației Mondiale a Sănătății***.

Or. en

Justificare

Utilizarea termenului „situație de urgență de sănătate publică pe scară largă” de la articolul 25 necesită o definiție adecvată. În conformitate cu alte dispoziții referitoare la sănătatea publică, o situație de urgență de sănătate publică înseamnă existența unei epidemii. Nu există nicio justificare sau valoare adăugată pentru includerea unei definiții a „instrumentalizării” în Codul frontierelor Schengen. Dacă se impune o astfel de definiție, aceasta ar trebui inclusă corespunzător în propunerea de regulament privind instrumentalizarea.

Amendamentul 44

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 5 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) La articolul 5 se adaugă alineatul (4), cu următorul conținut:	***eliminat***
4. Într-o situație de instrumentalizare a migranților, statele membre pot limita numărul punctelor de trecere a frontierei notificate în temeiul alineatului (1) sau programul lor de funcționare, dacă circumstanțele impun acest lucru.	

Orice limitări adoptate în temeiul primului paragraf trebuie să fie puse în aplicare într-un mod proporțional, care să țină seama pe deplin de drepturile:

(a) persoanelor care beneficiază de dreptul la liberă circulație în temeiul dreptului Uniunii;

(b) resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung în temeiul Directivei 2003/109/CE a Consiliului[56], ale persoanelor care au drept de ședere în temeiul altor instrumente ale dreptului Uniunii sau de drept intern ori care dețin vize naționale de lungă ședere, precum și ale membrilor familiilor acestora;

(c) resortisanților țărilor terțe care solicită protecție internațională.

---

[56] Directiva 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung (JO L 16, 23.1.2004, p. 44).

Or. en

Justificare

Nu este clar de ce statele membre, care au deja dreptul să închidă punctele de trecere a frontierei (PTF) în temeiul actualului Cod al frontierelor Schengen, au nevoie de noi motive pentru a face acest lucru. Din punct de vedere practic, în cazul în care la frontiera externă sosesc persoane care solicită protecție, este important ca punctele de trecere a frontierei să rămână deschise, astfel încât persoanele respective să își poată exercita efectiv dreptul de a solicita protecție.

Amendamentul 45

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 13 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
O persoană care a trecut ***ilegal*** frontiera și	***Fără a aduce atingere articolelor 3 și 4,*** o

care nu are drept de ședere pe teritoriul statului membru respectiv este reținută și i se aplică procedurile care respectă Directiva 2008/115/CE.	persoană care a trecut frontiera ***în mod neregulamentar*** și care nu are drept de ședere pe teritoriul statului membru respectiv este reținută și i se aplică procedurile care respectă Directiva 2008/115/CE.

Or. en

Justificare

Trecerea frontierelor nu este ilegală. Aplicarea Directivei privind returnarea nu trebuie să aducă atingere drepturilor persoanelor care solicită protecție internațională.

Amendamentul 46

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 13 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Supravegherea se efectuează de unități fixe sau mobile, care își îndeplinesc misiunea prin patrulare sau prin prezența în locuri cunoscute sau percepute ca fiind problematice, obiectivul respectivei supravegheri fiind prevenirea trecerilor neautorizate ale frontierei sau surprinderea persoanelor care trec ***ilegal*** frontiera. Supravegherea se poate face, de asemenea, cu ajutorul mijloacelor tehnice, inclusiv prin mijloace electronice, echipamente și sisteme de supraveghere.	4. Supravegherea se efectuează de unități fixe sau mobile, care își îndeplinesc misiunea prin patrulare sau prin prezența în locuri cunoscute sau percepute ca fiind problematice, obiectivul respectivei supravegheri fiind prevenirea trecerilor neautorizate ale frontierei sau surprinderea persoanelor care trec frontiera ***în mod neregulamentar***. Supravegherea se poate face, de asemenea, cu ajutorul mijloacelor tehnice, inclusiv prin mijloace electronice, echipamente și sisteme de supraveghere***, și se efectuează în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (UE) .../... al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme armonizate privind inteligența artificială (Actul legislativ privind inteligența artificială) și de modificare a anumitor acte legislative ale Uniunii***.

Or. en

Justificare

Într-o epocă marcată de progrese tehnologice rapide, în special în domeniul inteligenței artificiale, este important să se sublinieze că echipamentele care ar trebui folosite pentru supravegherea frontierelor fac obiectul unor limitări.

Amendamentul 47

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 13 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Într-o situație de instrumentalizare a migranților, statul membru în cauză intensifică supravegherea frontierelor în funcție de necesități, pentru a aborda amenințarea sporită. Mai precis, statul membru consolidează în mod adecvat resursele și mijloacele tehnice pentru a preveni trecerea neautorizată a frontierei.	***eliminat***
Aceste mijloace tehnice pot include tehnologii moderne, inclusiv drone și senzori de mișcare, precum și unități mobile pentru a preveni trecerile neautorizate ale frontierei în Uniune.	

Or. en

Justificare

Amendament care decurge din opinia raportoarei, conform căreia instrumentalizarea nu ar trebui să intre sub incidența Codului frontierelor Schengen. Nu este clar cu ce valoare adăugată ar rămâne dispoziția.

Amendamentul 48

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 13 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Fără a aduce atingere sprijinului pe care Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă îl poate acorda statelor membre, într-o situație de instrumentalizare a migranților, agenția poate efectua o evaluare a vulnerabilității, astfel cum se prevede la articolul 10 alineatul (1) litera (c) și la articolul 32 din Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului[57], cu scopul de a oferi sprijinul necesar statului membru în cauză.	***eliminat***
Pe baza rezultatelor evaluării respective sau a oricărei alte evaluări relevante a vulnerabilității sau a atribuirii unui nivel de impact critic secțiunii de frontieră în cauză în înțelesul articolului 35 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) 2019/1896, directorul executiv al Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă adresează oricărui stat membru în cauză recomandări în conformitate cu articolul 41 alineatul (1) din regulamentul respectiv.	

[57] Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624, JO L 295, 14.11.2019.

Or. en

Justificare

Amendament care decurge din opinia raportoarei, conform căreia instrumentalizarea nu ar trebui să intre sub incidența Codului frontierelor Schengen. Nu este clar cu ce valoare adăugată ar rămâne dispoziția. Această dispoziție nu modifică mandatul poliției de frontieră și al gărzii de coastă la nivel european și, prin urmare, nu are nicio valoare adăugată.

Amendamentul 49

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 13 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 37, referitoare la măsuri suplimentare de reglementare a supravegherii, inclusiv la elaborarea de standarde pentru supravegherea frontierelor, în special utilizarea tehnologiilor de supraveghere și monitorizare la frontierele externe, ținând seama de tipul de frontiere, de nivelurile de impact atribuite fiecărei secțiuni de frontieră externă în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) 2019/1896 și de alți factori relevanți.	7. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 37, referitoare la măsuri suplimentare de reglementare a supravegherii, inclusiv la elaborarea de standarde pentru supravegherea frontierelor, în special utilizarea tehnologiilor de supraveghere și monitorizare la frontierele externe, ***în conformitate cu articolul 5 din Actul legislativ privind inteligența artificială,*** ținând seama de tipul de frontiere, de nivelurile de impact atribuite fiecărei secțiuni de frontieră externă în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul (UE) 2019/1896 și de alți factori relevanți.

Or. en

Justificare

Utilizarea inteligenței artificiale (IA) în tehnologiile de supraveghere și monitorizare se va defini în Actul legislativ privind IA. Este important să se sublinieze că orice standard propus de Comisie prin acte delegate trebuie să se înscrie în cadrul acestui instrument, în măsura în care se referă la IA.

Amendamentul 50

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – partea introductivă
Regulamentul (UE) 2016/399
Capitolul v – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Capitolul V se redenumește după cum urmează: „Măsuri specifice referitoare	(4) Capitolul V se redenumește după cum urmează: „Măsuri specifice referitoare

la frontierele externe”.	la ***controalele de la*** frontierele externe”.

Or. en

Amendamentul 51

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – paragraful 1
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 21 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul articol se aplică situațiilor în care Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor ***sau Comisia*** identifică existența, în una sau mai multe țări terțe, a unei boli infecțioase cu potențial epidemic, astfel cum este definită de instrumentele relevante ale Organizației Mondiale a Sănătății.	1. Prezentul articol se aplică situațiilor în care Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor identifică existența, în una sau mai multe țări terțe, a unei boli infecțioase cu potențial epidemic, astfel cum este definită de instrumentele relevante ale Organizației Mondiale a Sănătății.

Or. en

Justificare

Pentru a evita confuzia sau politizarea, identificarea unor astfel de boli infecțioase ar trebui să rămână la latitudinea agenției competente.

Amendamentul 52

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 4 – paragraful 1
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 21 a – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Consiliul, pe baza unei propuneri a Comisiei, poate adopta un regulament de punere în aplicare care să prevadă restricții temporare privind călătoriile în statele membre.	Consiliul, pe baza unei propuneri a Comisiei ***și după consultarea Parlamentului European***, poate adopta un regulament de punere în aplicare care să prevadă restricții temporare privind călătoriile în statele membre.

Or. en

Justificare

Deși controalele la frontierele externe rămân în primul rând o competență a statelor membre, Regulamentul privind poliția de frontieră și garda de coastă prevede că reprezintă o competență partajată cu Frontex. În acest context, în cazul în care urmează să fie introduse restricții la frontierele externe la nivelul Uniunii, colegiuitorii trebuie să joace un rol în adoptarea actului juridic în cauză.

Amendamentul 53

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 5
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 23 – alineatul 1 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) se bazează pe informații generale și pe experiența autorităților competente cu privire la posibilele amenințări la adresa siguranței publice sau a ordinii publice și vizează în special:	(ii) se bazează pe informații generale ***ale poliției*** și pe experiența autorităților competente cu privire la posibilele amenințări la adresa siguranței publice sau a ordinii publice și vizează în special:

Or. en

Amendamentul 54

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 5
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 23 – alineatul 1 – litera a – punctul ii – liniuța 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
– combaterea șederii ilegale, legate de migrația ilegală sau	***eliminat***

Or. en

Justificare

În conformitate cu considerentul 26 din actualul Cod al frontierelor Schengen, migrația nu ar trebui considerată în sine o amenințare la adresa ordinii publice sau securității interne. Utilizarea măsurilor de controale la frontieră pentru a preveni migrația în interiorul spațiului

Schengen este contrară cerințelor impuse colegiuitorilor prevăzute la articolul 77 alineatul (2) litera (e) din TFUE.

Amendamentul 55

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 5
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 23 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) verificărilor în scopuri de securitate ale datelor pasagerilor prin consultarea bazelor de date relevante privind persoanele care călătoresc în spațiul fără controale la frontierele interne, care pot fi efectuate de autoritățile competente în temeiul legislației aplicabile."	***eliminat***

Or. en

Justificare

Având în vedere hotărârea CJUE în cauza C-817/19, această dispoziție nu este adecvată.

Amendamentul 56

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 23a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Se introduce următorul articol 23a:	***eliminat***
Articolul 23a	
Procedura de transferare a persoanelor reținute la frontierele interne	
1. Prezentul articol se aplică reținerii unui resortisant al unei țări terțe în vecinătatea frontierelor interne, în	

situațiile în care sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(a) resortisantul unei țări terțe în cauză nu îndeplinește sau nu mai îndeplinește condițiile de intrare prevăzute la articolul 6 alineatul (1);

(b) resortisantul unei țări terțe nu face obiectul derogării prevăzute la articolul 6 alineatul (5) litera (a);

(c) resortisantul unei țări terțe este reținut în cadrul cooperării polițienești operative transfrontaliere, în special în timpul misiunilor polițienești comune de patrulă;

(d) există indicii clare că resortisantul unei țări terțe a sosit direct dintr-un alt stat membru, pe baza informațiilor aflate la dispoziția imediată a autorităților care l-au reținut, inclusiv a declarațiilor persoanei în cauză, a documentelor de identitate, de călătorie sau a altor documente găsite în posesia persoanei respective sau a rezultatelor căutărilor efectuate în bazele de date relevante de la nivel național și de la nivelul Uniunii.

2. Autoritățile competente ale statului membru pot decide, pe baza constatării că resortisantul unei țări terțe în cauză nu are drept de ședere pe teritoriul său, să îl transfere imediat în statul membru din care a intrat sau a încercat să intre, în conformitate cu procedura prevăzută în anexa XII.

3. În cazul în care un stat membru aplică procedura menționată la alineatul (2), statul membru de primire are obligația să ia toate măsurile necesare pentru a primi resortisantul țării terțe în cauză în conformitate cu procedurile prevăzute în anexa XII.

4. Începând de la [un an de la intrarea în vigoare a regulamentului] și ulterior anual, statele membre transmit Comisiei datele înregistrate în conformitate cu anexa XII punctul 3

privind aplicarea alineatelor (1), (2) și (3).

Or. en

Justificare

Codul frontierelor Schengen nu are rolul de a introduce o procedură internă de returnare în spațiul Schengen. Acest lucru este în mod clar în contradicție cu spiritul unui spațiu Schengen fără controale la frontierele interne și reflectă mai degrabă necesitatea de a înregistra progrese în ceea ce privește reforma altor domenii de politică.

Amendamentul 57

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 25 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***activități legate*** de terorism sau de ***criminalitatea*** organizată;	(a) ***o amenințare directă și imediată reprezentată de acte*** de terorism sau de ***criminalitate*** organizată ***gravă***;

Or. en

Justificare

Este important să se reamintească faptul că introducerea controalelor la frontierele interne este o măsură de ultimă instanță. Dispoziția propusă are un domeniu de aplicare mult prea larg în acest context.

Amendamentul 58

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 25 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) situații caracterizate de deplasări neautorizate pe scară largă ale unor resortisanți ai țărilor terțe între statele membre, care pun în pericol funcționarea	***eliminat***

generală a spațiului fără controale la frontierele interne;

Or. en

Amendamentul 59

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 8
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 25 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care persistă aceeași amenințare, controalele la frontierele interne pot fi prelungite în conformitate cu articolul 25a, 28 sau 29.	***eliminat***
Se consideră că există aceeași amenințare în cazul în care justificarea prezentată de statul membru pentru prelungirea controalelor la frontiere se bazează pe constatarea că aceeași amenințare care a justificat reintroducerea inițială a controalelor la frontiere continuă să existe.	

Or. en

Amendamentul 60

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 25 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În același timp cu reintroducerea controlului la frontiere în temeiul alineatului (1), statul membru notifică, în conformitate cu articolul 27 alineatul (1), Comisiei și celorlalte state membre reintroducerea controalelor la frontiere.	2. În același timp cu reintroducerea controlului la frontiere în temeiul alineatului (1), statul membru notifică, în conformitate cu articolul 27 alineatul (1), Comisiei***, Parlamentului European*** și celorlalte state membre reintroducerea

controalelor la frontiere.

Or. en

Amendamentul 61

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 25 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În sensul alineatului (4) și fără a aduce atingere articolului 27a alineatul (4), controlul la frontierele interne poate fi reintrodus pentru o perioadă de până la ***șase*** luni. În cazul în care amenințarea gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne persistă după această perioadă, statul membru poate prelungi controlul la frontierele interne pentru perioade de maximum ***șase*** luni, care pot fi reînnoite.	5. În sensul alineatului (4) și fără a aduce atingere articolului 27a alineatul (4), controlul la frontierele interne poate fi reintrodus pentru o perioadă de până la ***trei*** luni. În cazul în care amenințarea gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne persistă după această perioadă, statul membru poate prelungi controlul la frontierele interne pentru perioade de maximum ***trei*** luni, care pot fi reînnoite.
Orice prelungire se notifică Comisiei și celorlalte state membre în conformitate cu articolul 27 și în termenele menționate la alineatul (4). ***Sub rezerva articolului 27a alineatul (5),*** durata maximă a controlului la frontierele interne nu depășește ***doi ani***.	Orice prelungire se notifică Comisiei***, Parlamentului European*** și celorlalte state membre în conformitate cu articolul 27 și în termenele menționate la alineatul (4). Durata maximă a controlului la frontierele interne nu depășește ***un an***.

Or. en

Justificare

Întrucât controlul la frontierele interne ar trebui să rămână o excepție, nu o regulă, se consideră că șase luni de control la frontierele interne fără evaluări suplimentare constituie o perioadă prea lungă. Controlul la frontierele interne nu poate deveni situația de facto într-un spațiu fără controale la frontierele interne. Statul membru ar trebui să fie în măsură, în termen de un an, să soluționeze amenințarea identificată sau să pună în aplicare alte măsuri pentru a o gestiona în mod corespunzător.

Amendamentul 62

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 9
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 25 a – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Perioada menționată la alineatul (5) nu include perioadele menționate la alineatul (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 63

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 10
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 26 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***impactul probabil al unei astfel de măsuri asupra:***	(b) ***probabilitatea ca alte măsuri în afara reintroducerii temporare a controalelor la frontierele interne să contracareze într-o măsură suficientă amenințarea la adresa politicii publice sau a securității interne;***
- circulației persoanelor în spațiul fără controale la frontierele interne și	
- a funcționării regiunilor transfrontaliere, ținând seama de legăturile sociale și economice strânse dintre acestea.	

Or. en

Justificare

Este important să se stabilească cerințe clare și detaliate pentru statele membre atunci când evaluează dacă este necesar și proporțional controlul la frontierele interne. În cazul în care frontiera internă nu va remedia amenințarea identificată, statul membru nu ar trebui să

instituie controalele la frontierele interne.

Amendamentul 64

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 10
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 26 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) proporționalitatea reintroducerii temporare a controalelor la frontiere în raport cu amenințarea la adresa ordinii publice și a securității interne, ținând seama de:
	- circulația persoanelor în spațiul fără controale la frontierele interne
	și
	- funcționarea regiunilor transfrontaliere, luând în considerare legăturile sociale și economice strânse dintre acestea;

Or. en

Amendamentul 65

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 10
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 26 – alineatul 1 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bb) probabilitatea ca reintroducerea controalelor la frontierele interne să contracareze în mod adecvat amenințarea la adresa politicii publice sau a securității interne.

Or. en

Amendamentul 66

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 10
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 26 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care un stat membru decide prelungirea controlului la frontierele interne în temeiul articolului 25a alineatul (5), acesta ***evaluează, de asemenea,*** în detaliu dacă obiectivele urmărite de o astfel de prelungire ar putea fi atinse prin:	2. În cazul în care un stat membru decide prelungirea controlului la frontierele interne în temeiul articolului 25a alineatul (5), acesta ***efectuează o evaluare a riscurilor care ar trebui să reanalizeze criteriile prevăzute la alineatul (1) și evaluează*** în detaliu dacă obiectivele urmărite de o astfel de prelungire ar putea fi atinse prin:

Or. en

Amendamentul 67

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 10
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 26 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) utilizarea procedurii menționate la articolul 23a;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 68

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care controalele la	2. În cazul în care controalele la

frontieră sunt în vigoare de ***șase*** luni în conformitate cu articolul 25a alineatul (4), orice notificare ulterioară privind prelungirea acestor controale trebuie să includă o evaluare a riscurilor. Evaluarea riscurilor prezintă amploarea și evoluția anticipată a amenințării grave identificate, în special cât timp se preconizează că aceasta va persista și ce secțiuni ale frontierelor interne pot fi afectate, precum și informații privind măsurile de coordonare cu celelalte state membre care sunt afectate sau care este probabil să fie afectate de astfel de măsuri.	frontieră sunt în vigoare de ***trei*** luni în conformitate cu articolul 25a alineatul (4), orice notificare ulterioară privind prelungirea acestor controale trebuie să includă o evaluare a riscurilor***, potrivit articolului 26 alineatul (2)***. Evaluarea riscurilor prezintă amploarea și evoluția anticipată a amenințării grave identificate, în special cât timp se preconizează că aceasta va persista și ce secțiuni ale frontierelor interne pot fi afectate, precum și informații privind măsurile de coordonare cu celelalte state membre care sunt afectate sau care este probabil să fie afectate de astfel de măsuri.

Or. en

Amendamentul 69

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care reintroducerea controalelor la frontieră sau prelungirea acestora se referă la deplasări neautorizate pe scară largă menționate la articolul 25 alineatul (1) litera (b), evaluarea riscurilor trebuie să conțină, de asemenea, informații privind amploarea și tendințele unor acestor deplasări neautorizate, inclusiv orice informații obținute de la agențiile relevante ale UE în concordanță cu mandatele lor respective și analiza datelor din sistemele de informații relevante.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 70

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. La cererea Comisiei, statul membru în cauză furnizează orice informații suplimentare, inclusiv cu privire la măsurile de coordonare cu statele membre afectate de prelungirea planificată a controlului la frontierele interne, precum și informațiile suplimentare necesare pentru a evalua posibila utilizare a măsurilor menționate la ***articolele*** 23 ***și 23a***.	4. La cererea Comisiei, statul membru în cauză furnizează orice informații suplimentare, inclusiv cu privire la măsurile de coordonare cu statele membre afectate de prelungirea planificată a controlului la frontierele interne, precum și informațiile suplimentare necesare pentru a evalua posibila utilizare a măsurilor menționate la ***articolul*** 23.

Or. en

Amendamentul 71

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 12
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 27 a – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Consultarea vizează în special amenințarea identificată la adresa ordinii publice sau a securității interne, ***relevanța*** reintroducerii preconizate a controalelor la frontiere, ținând seama de oportunitatea măsurilor alternative, precum și modalitățile de asigurare a punerii în aplicare a cooperării reciproce dintre statele membre în ceea ce privește controalele la frontiere reintroduse.	Consultarea vizează în special amenințarea identificată la adresa ordinii publice sau a securității interne, ***proporționalitatea și necesitatea*** reintroducerii preconizate a controalelor la frontiere, ***inclusiv*** ținând seama de oportunitatea măsurilor alternative, precum și modalitățile de asigurare a punerii în aplicare a cooperării reciproce dintre statele membre în ceea ce privește controalele la frontiere reintroduse.

Or. en

Justificare

Deciziile privind controalele la frontierele interne ar trebui să depindă de principiul

necesității și al proporționalității, nu de criteriul relevanței.

Amendamentul 72

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 12
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 27 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În urma primirii notificărilor transmise în legătură cu o prelungire a controalelor la frontierele interne în temeiul articolului 25a alineatul (4) care conduce la continuarea controalelor la frontierele interne pentru o perioadă totală de ***optsprezece*** luni, Comisia emite un aviz privind necesitatea și proporționalitatea unor respectivelor controale la frontierele interne.	3. În urma primirii notificărilor transmise în legătură cu o prelungire a controalelor la frontierele interne în temeiul articolului 25a alineatul (4) care conduce la continuarea controalelor la frontierele interne pentru o perioadă totală de ***șase*** luni, Comisia emite un aviz privind necesitatea și proporționalitatea unor respectivelor controale la frontierele interne.

Or. en

Justificare

Într-un context în care controlul la frontierele interne rămâne o excepție, nu este posibilă o așteptare de 18 luni pentru a primi un aviz din partea Comisiei. În conformitate cu amendamentele anterioare, avizul respectiv ar trebui prezentat automat atunci când controlul la frontierele interne este prelungit după șase luni.

Amendamentul 73

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 12
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 27 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care un stat membru consideră că există situații excepționale care justifică necesitatea continuă de a efectua controale la frontierele interne o perioadă mai lungă decât perioada maximă menționată la articolul 25	***eliminat***

alineatul (5), acesta informează Comisia în conformitate cu articolul 27 alineatul (2). Noua notificare din partea statului membru trebuie să justifice amenințarea continuă la adresa ordinii publice sau a securității interne, ținând seama de avizul Comisiei emis în temeiul alineatului (3). Comisia emite un aviz subsecvent.

Or. en

Amendamentul 74

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care constată că ***aceeași*** amenințare gravă la adresa securității interne sau a ordinii publice afectează majoritatea statelor membre, ***punând în*** pericol funcționarea generală a spațiului fără frontiere interne, Comisia poate prezenta Consiliului o propunere privind adoptarea unei decizii de punere în aplicare de autorizare a reintroducerii controalelor la frontiere de către statele membre în cazul în care măsurile disponibile menționate la ***articolele*** 23 ***și 23a*** nu sunt suficiente pentru a contracara amenințarea.	1. În cazul în care constată că ***o*** amenințare ***deosebit de*** gravă la adresa securității interne sau a ordinii publice afectează majoritatea statelor membre ***în același timp***, ***într-un mod care prezintă un*** pericol ***imediat pentru*** funcționarea generală a spațiului fără frontiere interne, Comisia poate prezenta Consiliului o propunere privind adoptarea ***în urma consultării Parlamentului European a*** unei decizii de punere în aplicare de autorizare a reintroducerii controalelor la frontiere de către statele membre în cazul în care măsurile disponibile menționate la ***articolul*** 23 nu sunt suficiente pentru a contracara amenințarea.

Or. en

Amendamentul 75

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13

Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Decizia acoperă o perioadă de până la șase luni și poate fi reînnoită, la propunerea Comisiei, pentru perioade suplimentare de maximum șase luni, ***atât timp cât amenințarea persistă,*** ținând seama de reexaminarea menționată la alineatul (5).	2. Decizia acoperă o perioadă de până la șase luni și poate fi reînnoită ***cel mult de trei ori***, la propunerea Comisiei, pentru perioade suplimentare de maximum șase luni, ținând seama de reexaminarea menționată la alineatul (5). ***Durata maximă a controalelor la frontierele interne pe baza amenințării deosebit de grave identificate nu depășește doi ani.***

Or. en

Justificare

Întrucât este vorba de o amenințare deosebit de gravă la nivelul Uniunii, este acceptabil un termen pentru soluționarea problemei care să poată fi eventual prelungit. Cu toate acestea, mecanismul trebuie să se încheie după doi ani, conform prevederilor de la articolul 29 referitoare la procedura specifică în cazul în care funcționarea generală a spațiului fără controale la frontierele interne este periclitată de circumstanțe excepționale.

Amendamentul 76

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care statele membre reintroduc sau prelungesc controalele la frontieră din cauza amenințării menționate la alineatul (1), aceste controale se bazează, de la intrarea în vigoare a deciziei Consiliului, pe decizia respectivă.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 77

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 28 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Comisia reexaminează evoluția amenințării identificate, precum și impactul măsurilor adoptate în conformitate cu decizia Consiliului menționată la alineatul (1), pentru a evalua dacă măsurile sunt în continuare justificate.	5. Comisia reexaminează evoluția amenințării identificate, precum și impactul măsurilor adoptate în conformitate cu decizia Consiliului menționată la alineatul (1), pentru a evalua dacă măsurile sunt în continuare justificate ***și pentru a propune eliminarea controalelor la frontierele interne cât mai curând posibil***.

Or. en

Justificare

Comisia ar trebui încurajată să depună eforturi în vederea reinstituirii spațiului de control la frontierele interne cât mai curând posibil.

Amendamentul 78

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 28 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre notifică imediat Comisiei și celorlalte state membre reunite în cadrul Consiliului reintroducerea controalelor la frontiere în conformitate cu decizia menționată la alineatul (1).	6. Statele membre notifică imediat Comisiei***, Parlamentului European*** și celorlalte state membre reunite în cadrul Consiliului reintroducerea controalelor la frontiere în conformitate cu decizia menționată la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 79

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 28 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Comisia poate emite o recomandare în care să indice alte măsuri, astfel cum se menționează la ***articolele*** 23 ***și 23a***, care ar putea completa controalele la frontierele interne sau ar putea fi mai potrivite pentru a contracara amenințarea identificată la adresa securității interne sau a ordinii publice menționată la alineatul (1).	7. Comisia poate emite o recomandare în care să indice alte măsuri, astfel cum se menționează la ***articolul*** 23, care ar putea completa controalele la frontierele interne sau ar putea fi mai potrivite pentru a contracara amenințarea identificată la adresa securității interne sau a ordinii publice menționată la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 80

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care un stat membru notifică Comisiei și celorlalte state membre reintroducerea controalelor la frontiere în conformitate cu articolul 27 alineatul (1), acesta ***informează*** în același timp ***Parlamentul*** European și ***Consiliul*** cu privire la:	2. În cazul în care un stat membru notifică Comisiei și celorlalte state membre reintroducerea controalelor la frontiere în conformitate cu articolul 27 alineatul (1), acesta ***transmite*** în același timp ***notificarea Parlamentului*** European și ***Consiliului*** cu privire la:

Or. en

Justificare

Nu este nevoie de o birocrație suplimentară referitoare la notificarea controalelor la frontierele interne. Statele membre ar trebui să transmită aceeași notificare – cu același nivel de detaliere – Parlamentului și Consiliului, fără a aduce atingere dreptului lor de a secretiza unele informații din notificare.

Amendamentul 81

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) detaliile referitoare la frontierele interne la care urmează să fie reintrodus controlul la frontiere;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 82

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) denumirea punctelor de trecere autorizate;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 83

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) data și durata reintroducerii preconizate;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 84

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) după caz, măsurile care trebuie să fie luate de celelalte state membre.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 85

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 14 – litera b
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 31 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazuri justificate din motive de siguranță publică, statele membre nu sunt obligate să furnizeze toate informațiile menționate la alineatul (2).	***eliminat***

Or. en

Justificare

Dreptul statelor membre de a secretiza informațiile ar trebui păstrat. Dreptul suplimentar de a nu furniza informațiile este contraproductiv și contravine spiritului de cooperare reciprocă și sinceră.

Amendamentul 86

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 15
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 33 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Fără a aduce atingere alineatului (1), în cazul în care controalele la frontieră sunt prelungite în conformitate cu articolul 25a alineatul (5), statul membru în cauză prezintă un raport la expirarea unei perioade de ***douăsprezece*** luni ***și, ulterior, o dată la douăsprezece luni,*** în cazul în care controlul la frontieră este menținut în mod excepțional.	2. Fără a aduce atingere alineatului (1), în cazul în care controalele la frontieră sunt prelungite în conformitate cu articolul 25a alineatul (5), statul membru în cauză prezintă un raport la expirarea unei perioade de ***șase*** luni în cazul în care controlul la frontieră este menținut în mod excepțional.

Or. en

Amendamentul 87

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 15
Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 33 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Raportul prezintă, în special, evaluarea inițială și subsecventă a necesității controalelor la frontiere și a respectării criteriilor menționate la articolul 26, funcționarea verificărilor, cooperarea practică cu statele membre învecinate, impactul rezultat asupra circulației persoanelor, în special în regiunile transfrontaliere, eficacitatea reintroducerii controlului la frontierele interne, inclusiv o evaluare expost a proporționalității reintroducerii controlului la frontiere.	3. Raportul prezintă, în special, evaluarea inițială și subsecventă a necesității controalelor la frontiere și a respectării criteriilor menționate la articolul 26, funcționarea verificărilor, cooperarea practică cu statele membre învecinate, impactul rezultat asupra circulației persoanelor, în special în regiunile transfrontaliere, eficacitatea reintroducerii controlului la frontierele interne, inclusiv o evaluare *ex post* a ***necesității și a*** proporționalității reintroducerii controlului la frontiere.

Or. en

Amendamentul 88

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 15

Regulamentul (UE) 2016/399
Articolul 33 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, cel puțin anual, un raport cu privire la funcționarea spațiului fără controale la frontierele interne, denumit „Raportul privind starea spațiului Schengen”. Raportul include o listă a tuturor deciziilor de reintroducere a controalelor la frontierele interne luate în decursul anului respectiv. Acesta include, de asemenea, informații privind tendințele din spațiul Schengen în ceea ce privește deplasările neautorizate ale resortisanților țărilor terțe, ținând seama de informațiile disponibile din partea agențiilor relevante ale Uniunii, de analiza datelor din sistemele de informații relevante și de evaluarea necesității și proporționalității reintroducerii controalelor la frontiere în perioada acoperită de raportul respectiv.	6. Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, cel puțin anual, un raport cu privire la funcționarea spațiului fără controale la frontierele interne, denumit „Raportul privind starea spațiului Schengen”. Raportul include o listă a tuturor deciziilor de reintroducere a controalelor la frontierele interne luate în decursul anului respectiv. Raportul acordă o atenție deosebită controalelor la frontiere care sunt în vigoare de mai mult de șase luni și include o evaluare a necesității și a proporționalității reintroducerii controalelor la frontiere în perioada acoperită de raportul respectiv. ***De asemenea, raportul include obligațiile de raportare care decurg din articolul 20 din mecanismul de evaluare Schengen.***

Or. en

Justificare

Raportul privind starea spațiului Schengen ar trebui să pună accentul pe spațiul Schengen fără controale la frontierele interne și pe ridicarea controalelor introduse la frontierele interne.

Amendamentul 89

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 19
Regulamentul (UE) 2016/399
Anexa XII

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Se adaugă o nouă anexă XII:	***eliminat***
Anexa XII	
PARTEA A	
Procedura de transferare a persoanelor reținute la frontierele interne	

1. Deciziile precizează motivele pentru care se constată că o persoană nu are drept de ședere. Deciziile produc efecte imediat.

2. Decizia se emite folosind modelul uniform de formular prevăzut în partea B, completat de autoritatea națională competentă.

Formularul-tip completat i se înmânează resortisantului țării terțe în cauză, care confirmă primirea deciziei prin semnarea formularului și primește o copie a formularului semnat.

În cazul în care resortisantul țării terțe refuză să semneze formularul-tip, autoritatea competentă indică refuzul în formular, la rubrica „Observații”.

3. Autoritățile naționale care emit o decizie de refuz înregistrează următoarele date:

(a) în măsura în care pot fi stabilite de către acestea, identitatea și cetățenia resortisantului țării terțe în cauză;

(b) referințele documentului de identitate, dacă există;

(c) dacă sunt disponibile, copii ale oricăror documente sau date referitoare la identitatea sau cetățenia resortisantului țării terțe în cauză, în combinație cu bazele de date relevante de la nivel național și de la nivelul Uniunii;

(d) motivele refuzului;

(e) data refuzului;

(f) statele membre în care resortisantul țării terțe a fost trimis înapoi.

4. Autoritățile naționale care emit o decizie de refuz colectează următoarele date:

(a) numărul de persoane cărora li s-a refuzat intrarea;

(b) numărul de persoane cărora li s-a refuzat șederea;

(c) numărul de persoane trimise înapoi;

(d) statul membru (statele membre) în care persoanele au fost trimise înapoi;

(e) în cazul în care aceste informații sunt disponibile, cetățenia resortisanților țărilor terțe reținuți;

(f) motivele pentru refuzul intrării și al șederii;

(g) tipul de frontieră, astfel cum se specifică la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (UE) 2016/399, de la care resortisanții țărilor terțe au fost trimiși înapoi.

5. Persoanele care au făcut obiectul unei decizii de refuz al intrării sau al șederii au dreptul la o cale de atac. Calea de atac se desfășoară în conformitate cu dreptul intern. Resortisantului țării terțe i se indică, în scris, într-o limbă pe care o înțelege sau despre care se presupune în mod rezonabil că o înțelege, punctele de contact în măsură să îi comunice informații legate de reprezentanții competenți să acționeze în numele respectivului resortisant al țării terțe, în conformitate cu dreptul intern. Introducerea unei asemenea căi de atac nu are efect suspensiv.

6. Autoritățile abilitate în temeiul dreptului intern se asigură că resortisantul țării terțe care face obiectul unei decizii de refuz este transferat imediat și în termen de cel mult 24 de ore la autoritățile competente ale statului membru învecinat. Autoritățile abilitate în temeiul dreptului intern din statul membru învecinat cooperează cu autoritățile statului membru în acest scop.

7. În cazul în care resortisantul țării terțe care a făcut obiectul unei decizii menționate la punctul 1 a fost condus la frontieră de către un operator de transport, autoritatea locală responsabilă:

(a) poate solicita operatorului de

transport să preia responsabilitatea resortisantului țării terțe și să îl transporte fără întârziere către statul membru din care a fost adus;

(b) în așteptarea transportului în continuare, respectând dreptul intern și luând în considerare circumstanțele locale, ia măsurile corespunzătoare în vederea evitării intrării ilegale pe teritoriu a resortisanților țărilor terțe cărora le-a fost refuzată intrarea.

PARTEA B

Formular-tip pentru transferarea persoanelor reținute la frontierele interne

Or. en

Amendamentul 90

Propunere de regulament
Articolul 2
Directiva 2008/115/CE
Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 2	***eliminat***
Modificarea Directivei 2008/115/CE	
1. Articolul 6 alineatul (3) din Directiva 2008/115/CE se înlocuiește cu următorul text:	
"3. „(3) Statele membre pot decide să nu emită o decizie de returnare pentru un resortisant al unei țări terțe aflat în situație de ședere ilegală pe teritoriul lor, dacă resortisantul în cauză al unei țări terțe este preluat de un alt stat membru în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 23a din Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului* sau în temeiul unor acorduri sau înțelegeri bilaterale.	
Statul membru care a preluat resortisantul în cauză al unei țări terțe în	

conformitate cu primul paragraf emite o decizie de returnare în conformitate cu alineatul (1). În astfel de cazuri, derogarea prevăzută la primul paragraf nu se aplică.

Statele membre notifică fără întârziere Comisiei orice acorduri sau înțelegeri bilaterale existente, modificate sau noi.

**** Regulamentul (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) (JO L 77, 23.3.2016, p. 1).***

Or. en

Justificare

Clauza de statu-quo din Directiva privind returnarea a avut scopul de a asigura o evoluție către o abordare mai armonizată la nivelul UE. Raportoarea nu dorește să se facă un pas înapoi în acest sens și să se încurajeze mai multe acorduri bilaterale în spațiul Schengen care ar servi doar la eludarea normelor UE.

Amendamentul 91

Propunere de regulament
Articolul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 3	***eliminat***
Transpunerea modificării aduse Directivei 2008/115/CE	
1. Statele membre adoptă și publică, cel târziu la …[șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament], actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma articolului 2. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor acte.	

Statele membre aplică aceste acte începând cu [șase luni de la intrarea în vigoare].

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la articolul 2 din prezentul regulament sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Or. en

EXPUNERE DE MOTIVE

Instituit în urmă cu peste 25 de ani, Spațiul Schengen este una dintre cele mai mari reușite ale Uniunii, o realizare concretă și prețuită, unică în lume, care se află în centrul proiectului UE și care permite deplasarea nerestricționată a peste 400 de milioane de persoane.

Din păcate, acest spațiu de liberă circulație, fără controale la frontierele interne, este în pericol de mai mulți ani. Se invocă numeroase motive pentru utilizarea din ce în ce mai frecventă și din ce în ce mai permanentă a controalelor la frontierele interne în spațiul Schengen, care afectează în principal persoanele: amenințarea terorismului, riscul pentru sănătatea publică legat de pandemii și chiar circulația transfrontalieră a persoanelor. Numitorul lor comun este folosirea lor ca pretexte pentru ca statele membre să se reorienteze spre interior.

Comisia Europeană a propus o versiune modificată a Codului frontierelor Schengen, cu scopul de a consolida spațiul Schengen și de a reveni la un spațiu complet funcțional, fără controale la frontierele interne. Din păcate, abordarea aleasă de Comisie a fost de a accepta chiar motivele invocate pentru intensificarea controalelor la frontieră și pentru limitarea libertății de circulație. Crearea unor motive noi pentru a justifica introducerea controalelor la frontierele interne sau pentru a permite un număr mai mare de verificări care să semene cu controalele la frontiere și care să fie percepute ca atare nu pare să corespundă obiectivului tratatelor UE de a le oferi cetățenilor UE un spațiu de libertate, securitate și justiție fără frontiere interne. Raportoarea a decis să se axeze pe legislația primară a UE când a propus amendamente la prezenta propunere, urmărind să apere înseși principiile spațiului Schengen, astfel cum sunt prevăzute în tratate și în Carta drepturilor fundamentale, în special la articolul 3 din TUE, la articolul 67 alineatul (2) din TFUE și la articolul 77 alineatul (2) litera (e) din TFUE.

În ceea ce privește dispozițiile referitoare la instrumentalizare, raportoarea preferă să le elimine din text, deoarece, pe de o parte, servesc unui obiectiv geopolitic cu o relevanță limitată pentru normele care reglementează buna funcționare a spațiului Schengen și, pe de altă parte, Comisia a prezentat o propunere separată și specifică de regulament pe această temă, care ar trebui să abordeze toate elementele legate de acest concept.

Mai mult, în același context, raportoarea consideră – astfel cum se prevede în considerentele actualului Cod al frontierelor Schengen – că migrația nu reprezintă, în sine, „o amenințare gravă la adresa securității interne”. Prin urmare, nu este de acord cu propunerea Comisiei de a introduce conceptul de „deplasări neautorizate pe scară largă ale resortisanților țărilor terțe” ca noțiune asociată spațiului Schengen și a propus eliminarea sa.

În ceea ce privește noua procedură pentru returnări în interiorul spațiului Schengen (articolul 23a) și modificările aduse Directivei privind returnarea, raportoarea preferă, de asemenea, să precizeze că acestea nu fac parte din Codul frontierelor Schengen, pe baza principiului că nu sunt compatibile cu un temei juridic care impune ca nicio persoană să nu fie controlată la trecerea frontierelor interne, indiferent de cetățenie. Codul frontierelor Schengen nu poate avea rolul de a rezolva problemele generate de faptul că reforma politicii UE în materie de azil și migrație stagnează. Astfel de dispoziții contravin în mod clar spiritului unui spațiu Schengen fără controale la frontierele interne. Mai mult, clauza de statu-quo din Directiva privind returnarea a avut scopul de a asigura o evoluție către o abordare mai armonizată la nivelul UE. Raportoarea nu dorește să se facă un pas înapoi în acest sens și să se încurajeze mai multe acorduri bilaterale în spațiul Schengen care ar servi doar la eludarea normelor UE.

Într-o notă mai pozitivă, în ceea ce privește sugestiile Comisiei cu privire la gestionarea situațiilor de pandemie și a urgențelor de sănătate publică, raportoarea sprijină, în linii mari, abordarea Comisiei Europene, dar, având în vedere importanța deciziilor care vor fi luate la nivelul UE în acest domeniu, este important ca Parlamentul European să fie implicat în acest proces.

În plus, în ceea ce privește unul dintre elementele-cheie ale acestei revizuiri, care are legătură cu termenele pentru reintroducerea controalelor la frontierele interne, raportoarea s-a orientat în funcție de hotărârea Marii Camere a Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauzele conexate ***NW/Landespolizeidirektion Steiermark (C‑368/20), Bezirkshauptmannschaft Leibnitz (C‑369/20)***.

Proiectul de raport conține termene stricte pentru reintroducerea controalelor la frontierele interne pentru statele membre, precum și dispoziții clare care să indice cât timp pot fi menținute acestea. Considerând propunerea Comisiei ca fiind prea deschisă în această privință, raportoarea a propus, prin urmare, termene de:

(i) o lună, care poate se poate prelungi până la trei luni în cazul amenințărilor neprevăzute;

(ii) trei luni, care se pot prelungi cu perioade de trei luni până la maximum un an în cazul amenințărilor previzibile; și ca

(iii) în cazul în care un stat membru intenționează să reînnoiască după trei luni controlul la frontierele interne, acesta să trebuiască să furnizeze o evaluare a riscurilor;

(iv) în cazul în care un stat membru intenționează să reînnoiască controlul la frontierele interne pentru o perioadă mai mare de șase luni, Comisia să fie obligată să își dea avizul cu privire la necesitatea și proporționalitatea unui astfel de control la frontierele interne.

În propunere, Comisia a decis să introducă noi dispoziții care să reglementeze o amenințare gravă la adresa ordinii publice sau a securității interne, care ar pune în pericol funcționarea generală a spațiului fără controale la frontierele interne, ceea ce face posibilă adoptarea unei decizii a Consiliului referitoare la reintroducerea controalelor la frontierele interne în mai multe state membre în același timp. Raportoarea poate accepta un astfel de mecanism, dar consideră că ar trebui să fie strict reglementat. Reintroducerea controalelor la frontieră la nivelul UE ar trebui să fie posibilă pentru perioade de șase luni, care să poată fi reînnoite până la maximum doi ani. Acest lucru necesită o propunere de decizie a Consiliului din partea Comisiei.
Înainte să adopte o decizie, Consiliul ar trebui să consulte mai întâi Parlamentul European. Procedura ar trebui să fie aceeași pentru reînnoirea controalelor la frontierele interne în cadrul acestui mecanism.

În concluzie, ultimii zece ani au arătat că este mult mai ușor din punct de vedere politic pentru politicienii de la nivel național să ia decizia de a reintroduce controalele la frontieră decât le este să ia ulterior decizia de a elimina respectivele controale de la frontierele interne. Legiuitorul european nu ar trebui să ofere mai multe instrumente cu care politicienii de la nivel național să poată justifica introducerea controalelor la frontierele interne. Trebuie să revenim la Schengen, nu la epoca dinaintea Schengen.